

# **Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0**

Guide de la CLI et de l'interface Web des consoles  
de redirection à distance



Réf. E23673-01  
Juillet 2011, Révision 01

Copyright © 2008, 2010, 2011, Oracle et/ou ses affiliés. Tous droits réservés.

Ce logiciel et la documentation qui l'accompagne sont protégés par les lois sur la propriété intellectuelle. Ils sont concédés sous licence et soumis à des restrictions d'utilisation et de divulgation. Sauf disposition de votre contrat de licence ou de la loi, vous ne pouvez pas copier, reproduire, traduire, diffuser, modifier, breveter, transmettre, distribuer, exposer, exécuter, publier ou afficher le logiciel, même partiellement, sous quelque forme et par quelque procédé que ce soit. Par ailleurs, il est interdit de procéder à toute ingénierie inverse du logiciel, de le désassembler ou de le décompiler, excepté à des fins d'interopérabilité avec des logiciels tiers ou tel que prescrit par la loi.

Les informations fournies dans ce document sont susceptibles de modification sans préavis. Par ailleurs, Oracle Corporation ne garantit pas qu'elles soient exemptes d'erreurs et vous invite, le cas échéant, à lui en faire part par écrit.

Si ce logiciel, ou la documentation qui l'accompagne, est concédé sous licence au Gouvernement des Etats-Unis, ou à toute entité qui délivre la licence de ce logiciel ou l'utilise pour le compte du Gouvernement des Etats-Unis, la notice suivante s'applique :

#### U.S. GOVERNMENT RIGHTS

Programs, software, databases, and related documentation and technical data delivered to U.S. Government customers are "commercial computer software" or "commercial technical data" pursuant to the applicable Federal Acquisition Regulation and agency-specific supplemental regulations. As such, the use, duplication, disclosure, modification, and adaptation shall be subject to the restrictions and license terms set forth in the applicable Government contract, and, to the extent applicable by the terms of the Government contract, the additional rights set forth in FAR 52.227-19, Commercial Computer Software License (December 2007). Oracle America, Inc., 500 Oracle Parkway, Redwood City, CA 94065.

Ce logiciel ou matériel a été développé pour un usage général dans le cadre d'applications de gestion des informations. Ce logiciel ou matériel n'est pas conçu ni n'est destiné à être utilisé dans des applications à risque, notamment dans des applications pouvant causer des dommages corporels. Si vous utilisez ce logiciel ou matériel dans le cadre d'applications dangereuses, il est de votre responsabilité de prendre toutes les mesures de secours, de sauvegarde, de redondance et autres mesures nécessaires à son utilisation dans des conditions optimales de sécurité. Oracle Corporation et ses affiliés déclinent toute responsabilité quant aux dommages causés par l'utilisation de ce logiciel ou matériel pour ce type d'applications.

Oracle et Java sont des marques déposées d'Oracle Corporation et/ou de ses affiliés. Tout autre nom mentionné peut correspondre à des marques appartenant à d'autres propriétaires qu'Oracle.

AMD, Opteron, le logo AMD et le logo AMD Opteron sont des marques ou des marques déposées d'Advanced Micro Devices. Intel et Intel Xeon sont des marques ou des marques déposées d'Intel Corporation. Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. UNIX est une marque déposée, distribuée sous licence par X/Open Company, Ltd.

Ce logiciel ou matériel et la documentation qui l'accompagne peuvent fournir des informations ou des liens donnant accès à des contenus, des produits et des services émanant de tiers. Oracle Corporation et ses affiliés déclinent toute responsabilité ou garantie expresse quant aux contenus, produits ou services émanant de tiers. En aucun cas, Oracle Corporation et ses affiliés ne sauraient être tenus pour responsables des pertes subies, des coûts occasionnés ou des dommages causés par l'accès à des contenus, produits ou services tiers, ou à leur utilisation.

---



Veillez  
recycler



Adobe PostScript

# Table des matières

---

## **Utilisation de cette documentation**   vii

- ▼ Téléchargement de logiciels et de microprogrammes   ix

## **Options de redirection à distance de la CLI et de l'interface Web d'Oracle ILOM**   1

Oracle ILOM Remote Console   2

CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM   3

## **Présentation des fonctionnalités d'Oracle ILOM Remote Console**   5

Prise en charge des claviers internationaux   6

Vues de gestion uniques ou multiples   6

Ports et protocoles de communication réseau   8

Authentification à la connexion   9

Sécurisation de Remote Console   9

## **Configuration d'Oracle ILOM Remote Console en vue de la première utilisation**   11

Conditions requises pour la configuration initiale (Oracle ILOM Remote Console)   12

- ▼ Configuration des paramètres de redirection KVMS   13

Enregistrement de JDK 32 bits   14

- ▼ Enregistrement du type de fichier JDK 32 bits lors de l'utilisation de Windows Internet Explorer   15
- ▼ Enregistrement du type de fichier JDK 32 bits lors de l'utilisation de Firefox   15

Sécurisation d'Oracle ILOM Remote Console 18

Remarques spéciales relatives à l'activation de l'option de verrouillage d'Oracle ILOM Remote Console 18

- ▼ Configuration du verrouillage KVMS Oracle ILOM Remote Console à partir de l'interface Web 19
- ▼ Configuration du verrouillage KVMS Oracle ILOM Remote Console à partir de l'interface de ligne de commande 20

### **Lancement et redirection des périphériques KVMS à l'aide d'Oracle ILOM Remote Console 25**

Configuration requise pour l'utilisation (Oracle ILOM Remote Console) 26

- ▼ Lancement d'Oracle ILOM Remote Console 26
- ▼ Démarrage, arrêt ou redémarrage de la redirection de périphériques 29
- ▼ Activation/désactivation du contrôle du clavier et de la souris 30
- ▼ Contrôle des modes clavier et des options d'envoi de touches 30
- ▼ Redirection de l'entrée du clavier (redirection série uniquement) 32
- ▼ Redirection de l'entrée de la souris (redirection vidéo uniquement) 33
- ▼ Redirection du média de stockage 33
- ▼ Ajout d'une nouvelle session de redirection de serveur 36
- ▼ Fermeture de la console distante ILOM d'Oracle 37

### **Présentation des fonctionnalités de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM 39**

Première utilisation (CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM) 40

Architecture CLI de redirection du stockage 40

Port par défaut des communications réseau 42

### **Configuration de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM en vue de la première utilisation 43**

Conditions requises pour la configuration initiale (CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM Remote Console) 44

- ▼ Modification du port réseau de redirection du stockage par défaut : 2121  
45

- Démarrage du service de redirection du stockage 46
  - ▼ Démarrage du service de redirection du stockage depuis le navigateur Web Mozilla Firefox 46
  - ▼ Démarrage du service de redirection du stockage depuis le navigateur Web Internet Explorer (IE) 49
- ▼ Téléchargement et installation du client de redirection du stockage 51

### **Redirection d'un périphérique de stockage à l'aide de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM 53**

- Conditions préalables à l'utilisation (CLI de redirection du stockage) 54
  - ▼ Lancement de la CLI de redirection du stockage à l'aide d'une fenêtre de commande ou d'un terminal 55
  - ▼ Vérification de l'activité du service de redirection du stockage 57
  - ▼ Affichage des informations d'aide sur la CLI de redirection du stockage 58
  - ▼ Démarrage de la redirection d'un périphérique de stockage 59
  - ▼ Affichage des redirections de stockage actives 60
  - ▼ Arrêt de la redirection d'un périphérique de stockage 60
- Commandes et options de redirection du stockage prises en charge 61
  - Syntaxe 61
  - Options de commande 62
  - Sous-commandes 62
  - Options de sous-commande 64

### **Index 65**



# Utilisation de cette documentation

---

Ce guide décrit la configuration et l'utilisation de la fonction Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0 Remote Console qui permet d'accéder à distance à une console d'hôte.

Consultez en parallèle les autres guides de la bibliothèque de documentation sur Oracle ILOM 3.0. Ce guide s'adresse aux techniciens, administrateurs système, fournisseurs de services Oracle autorisés et utilisateurs expérimentés en matière de gestion de matériel système.

- [« Documentation et commentaires », page viii](#)
- [« Produits à télécharger », page ix](#)
- [« Plan de numérotation des versions du microprogramme Oracle ILOM 3.0 », page x](#)
- [« Documentation, support et formation », page x](#)

# Documentation et commentaires

Pour plus d'informations, reportez-vous à la bibliothèque de documentation Oracle (ILOM) 3.0 à l'adresse : (<http://www.oracle.com/pls/topic/lookup?ctx=E19860-01&id=homepage>)

<b>Application</b>	<b>Titre</b>	<b>Format</b>
Documentation en ligne	<i>Collection de documentation HTML sur Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0</i>	HTML
Démarrage rapide	<i>Guide de démarrage rapide d'Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0</i>	PDF
KVMS à distance	<i>Guide de la CLI et de l'interface Web des consoles de redirection à distance Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0</i>	PDF
Fonctions de gestion quotidienne	<i>Guide des notions fondamentales sur la gestion quotidienne d'Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0</i>	PDF
Gestion quotidienne - Interface Web	<i>Guide des procédures relative à l'interface Web d'Oracle Integrated Lights Out Manger (ILOM) 3.0</i>	PDF
Gestion quotidienne - CLI	<i>Guide des procédures relatives à la CLI d'Oracle Integrated Lights Out Manger (ILOM) 3.0</i>	PDF
Gestion des protocoles	<i>Guide de référence des protocoles de gestion d'Oracle Integrated Lights Out Manager 3.0 SNMP, IPMI, WS-Man, CIM</i>	PDF
Administration CMM	<i>Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0 CMM - Guide d'administration pour les systèmes modulaires Sun Blade 6000 and 6048</i>	PDF
Maintenance et diagnostic	<i>Guide de la CLI et de l'interface Web relatif à la maintenance et au diagnostic d'Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0</i>	PDF
Informations de dernière heure	<i>Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0 Feature Updates and Release Notes (Mises à jour des fonctions et notes de version d'Oracle Integrated Lights Out Manager 3.0)</i>	PDF

Vous pouvez faire part de vos commentaires sur cette documentation à l'adresse (<http://www.oracle-surveys.com/se.ashx?s=25113745587BE578>)

---

# Produits à télécharger

Les mises à jour du microprogramme d'Oracle ILOM 3.0 sont disponibles par l'intermédiaire de mises à jour de logiciels autonomes que vous pouvez télécharger sur le site Web My Oracle Support (MOS) pour chaque serveur Sun ou système de châssis Sun Blade. Pour télécharger ces mises à jour à partir du site Web MOS, reportez-vous aux instructions ci-dessous.

## ▼ Téléchargement de logiciels et de microprogrammes

1. Accédez au site (<http://support.oracle.com>).
2. Connectez-vous à My Oracle Support.
3. En haut de la page, cliquez sur l'onglet des patches et des mises à jour.
4. Dans la zone de recherche des patches, sélectionnez Product (Produit) ou Family (Famille) (recherche avancée).
5. Dans le champ Product? Is, tapez le nom du produit en partie ou en totalité, par exemple Sun Fire X4470. Lorsqu'une liste de correspondances s'affiche, sélectionnez le produit qui vous intéresse.
6. Dans la liste déroulante Release? Is, cliquez sur la flèche vers le bas.
7. Dans la fenêtre qui apparaît, cliquez sur le triangle (>) en regard de l'icône de dossier de produit pour afficher les versions disponibles, puis sélectionnez la version de votre choix.
8. Dans la zone de recherche des patches, cliquez sur Search (Rechercher).  
La liste des téléchargements de produits (répertoriés sous forme de patches) s'affiche.
9. Sélectionnez le nom du patch qui vous intéresse, par exemple Patch 10266805 for the Oracle ILOM and BIOS portion of the Sun Fire X4470 SW 1.1 release.
10. Dans le volet droit qui s'affiche, cliquez sur Download (Télécharger).

---

# Plan de numérotation des versions du microprogramme Oracle ILOM 3.0

Oracle ILOM 3.0 utilise un plan de numérotation des versions du microprogramme qui vous permet d'identifier la version exécutée sur votre serveur ou CMM. Ce plan de numérotation inclut une chaîne de cinq champs, par exemple a.b.c.d.e, où :

- a - Représente la version majeure d'Oracle ILOM.
- b - Représente une version mineure d'Oracle ILOM.
- c - Représente la version mise à jour d'Oracle ILOM.
- d - Représente une version micro d'Oracle ILOM. Les versions micro sont gérées par plate-forme ou groupe de plates-formes. Pour en savoir plus, consultez les Notes de produit relatives à votre plate-forme.
- e - Représente une version nano d'Oracle ILOM. Les versions nano sont des itérations incrémentielles d'une version micro.

Par exemple, Oracle ILOM 3.1.2.1.a désigne :

- Oracle ILOM 3 en tant que version majeure.
- Oracle ILOM 3.1 en tant que version mineure.
- Oracle ILOM 3.1.2 en tant que seconde version mise à jour.
- Oracle ILOM 3.1.2.1 en tant que version micro.
- Oracle ILOM 3.1.2.1.a en tant que version nano de 3.1.2.1.

---

**Conseil** – Pour identifier la version du microprogramme Oracle ILOM installée sur votre serveur Sun ou CMM, cliquez sur System Information (Informations système) --> Versions dans l'interface Web ou tapez `version` dans l'interface de la ligne de commande.

---

---

## Documentation, support et formation

Ces sites proposent des ressources supplémentaires :

- Documentation (<http://www.oracle.com/technetwork/indexes/documentation/index.html>)
- Support (<https://support.oracle.com>)
- Training (<https://education.oracle.com>)

# Options de redirection à distance de la CLI et de l'interface Web d'Oracle ILOM

---

Description	Liens
Présentation de la redirection à distance du SP d'Oracle ILOM.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">« Oracle ILOM Remote Console », page 2</a></li></ul>
Présentation de interface de ligne de commande de redirection du stockage d'Oracle ILOM.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">« CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM », page 3</a></li></ul>

---

## Informations connexes

- [« Présentation des fonctionnalités d'Oracle ILOM Remote Console », page 5](#)
- [« Configuration d'Oracle ILOM Remote Console en vue de la première utilisation », page 11](#)
- [« Lancement et redirection des périphériques KVMS à l'aide d'Oracle ILOM Remote Console », page 25](#)
- [« Présentation des fonctionnalités de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM », page 39](#)
- [« Configuration de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM en vue de la première utilisation », page 43](#)
- [« Redirection d'un périphérique de stockage à l'aide de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM », page 53](#)

---

# Oracle ILOM Remote Console

Oracle ILOM Remote Console est pris en charge sur tous les serveurs Oracle Sun x86. Cette application est également prise en charge par certains serveurs équipés de processeurs SPARC. Oracle ILOM Remote Console est une application Java que vous pouvez lancer depuis l'interface Web d'Oracle ILOM. Lorsque vous utilisez Oracle ILOM Remote Console, vous pouvez rediriger et contrôler à distance les périphériques suivants sur un serveur hôte distant :

- Clavier
- Souris
- Affichage vidéo de la console
- Images ou périphériques de stockage (lecteur de CD/DVD, de disquette, image ISO)

Oracle ILOM Remote Console permet aux périphériques sur le client local de fonctionner comme s'ils étaient connectés directement au serveur hôte distant. Par exemple, la fonctionnalité de redirection permet d'exécuter les tâches suivantes :

- Installer des logiciels à partir du lecteur de média local sur un serveur hôte distant.
- Exécuter des utilitaires de ligne de commande sur un serveur hôte distant à partir d'un client local.
- Ouvrir et exécuter des programmes IG sur un serveur d'hôte distant à partir d'un client local.
- Configurer à distance des fonctions de serveur à partir d'un client local.
- Gérer à distance des stratégies de serveur à partir d'un client local.
- Contrôler à distance des éléments de serveur à partir d'un client local.
- Effectuer pratiquement toutes les tâches logicielles à partir d'un client local normalement réalisées lorsque vous êtes placé devant le serveur hôte distant.

La console à distance ILOM d'Oracle prend en charge deux méthodes de redirection : vidéo et console série. La redirection vidéo est prise en charge sur tous les serveurs Sun x86 et certains serveurs Sun SPARC. La redirection de console série est prise en charge par tous les serveurs équipés de processeurs SPARC. La redirection à l'aide de la console série n'est pas prise en charge actuellement sur les serveurs x86.

Pour plus d'informations sur la redirection des périphériques hôtes à l'aide d'Oracle ILOM Remote Console, reportez-vous aux sections suivantes :

- [« Présentation des fonctionnalités d'Oracle ILOM Remote Console », page 5](#)
- [« Configuration d'Oracle ILOM Remote Console en vue de la première utilisation », page 11](#)
- [« Lancement et redirection des périphériques KVMS à l'aide d'Oracle ILOM Remote Console », page 25](#)

---

# CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM

La CLI de redirection du stockage dans ILOM est prise en charge sur tous les serveurs Oracle Sun x86. Elle est également prise en charge par certains serveurs équipés de processeurs SPARC. Toutefois, l'interface CLI de redirection du stockage n'est pas prise en charge sur les processeurs SP des serveurs Sun ni dans les modules de contrôle de châssis (CMM) qui exécutent ILOM 2.0. Elle n'est pas prise en charge non plus dans les modules CMM qui exécutent ILOM 3.0, bien que l'interface Web CMM fournisse toujours les liens de téléchargement vers le service de redirection du stockage et les outils CLI client. Après avoir téléchargé les outils client et les avoir activés sur la machine, vous pouvez les utiliser pour la redirection du stockage vers un module serveur exécutant ILOM 3.0.

L'interface de redirection du stockage permet aux périphériques de stockage (lecteur CD/DVD ou images ISO) sur le client local de fonctionner comme s'ils étaient connectés directement au serveur hôte distant. Par exemple, la fonctionnalité de redirection permet d'exécuter les actions suivantes localement :

- Monter un périphérique de stockage ou une image directement depuis votre ordinateur de bureau vers un hôte SP distant sans lancer l'application Oracle ILOM Remote Console Java.
- Rediriger un support afin d'utiliser la commande `/HOST/console` pour les interactions avec la console basées sur du texte.
- Écrire des scripts pour lancer et arrêter la redirection du stockage sur plusieurs processeurs de service de serveurs hôtes.

---

**Remarque** – La CLI de redirection du stockage permet de contrôler un support distant uniquement. Si vous devez gérer à distance d'autres périphériques sur un serveur hôte distant (clavier, écran ou souris, par exemple), utilisez Oracle ILOM Remote Console. Pour plus d'informations sur Oracle ILOM Remote Console, reportez-vous à la section « [Oracle ILOM Remote Console](#) », page 2.

---

Pour de plus amples informations sur la configuration et l'utilisation de l'interface de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM, reportez-vous aux sections suivantes :

- « [Présentation des fonctionnalités de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM](#) », page 39
- « [Configuration de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM en vue de la première utilisation](#) », page 43
- « [Redirection d'un périphérique de stockage à l'aide de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM](#) », page 53



# Présentation des fonctionnalités d'Oracle ILOM Remote Console

---

Les informations de cette rubrique décrivent les fonctionnalités d'Oracle ILOM Remote Console.

Descriptions	Liens
En savoir plus sur la prise en charge des claviers internationaux.	<a href="#">« Prise en charge des claviers internationaux », page 6</a>
En savoir plus sur la gestion de plusieurs sessions Remote Console.	<a href="#">« Vues de gestion uniques ou multiples », page 6</a>
En savoir plus sur le port réseau par défaut et les protocoles Remote Console.	<a href="#">« Ports et protocoles de communication réseau », page 8</a>
En savoir plus sur l'autorité d'authentification requise.	<a href="#">« Authentification à la connexion », page 9</a>
En savoir plus sur la sécurisation d'Oracle ILOM Remote Console.	<a href="#">« Sécurisation de Remote Console », page 9</a>

## Informations connexes

- [« Configuration d'Oracle ILOM Remote Console en vue de la première utilisation », page 11](#)
- [« Lancement et redirection des périphériques KVMS à l'aide d'Oracle ILOM Remote Console », page 25](#)

---

## Prise en charge des claviers internationaux

Depuis Oracle ILOM 3.0.9, Oracle ILOM Remote Console permet d'utiliser tous les caractères des claviers internationaux suivants :

- Clavier suédois
- Clavier suisse français
- Clavier finnois

---

**Remarque** – Avant Oracle ILOM 3.0.9, Oracle ILOM Remote Console ne permettait pas d'utiliser tous les caractères internationaux de ces claviers.

---

---

## Vues de gestion uniques ou multiples

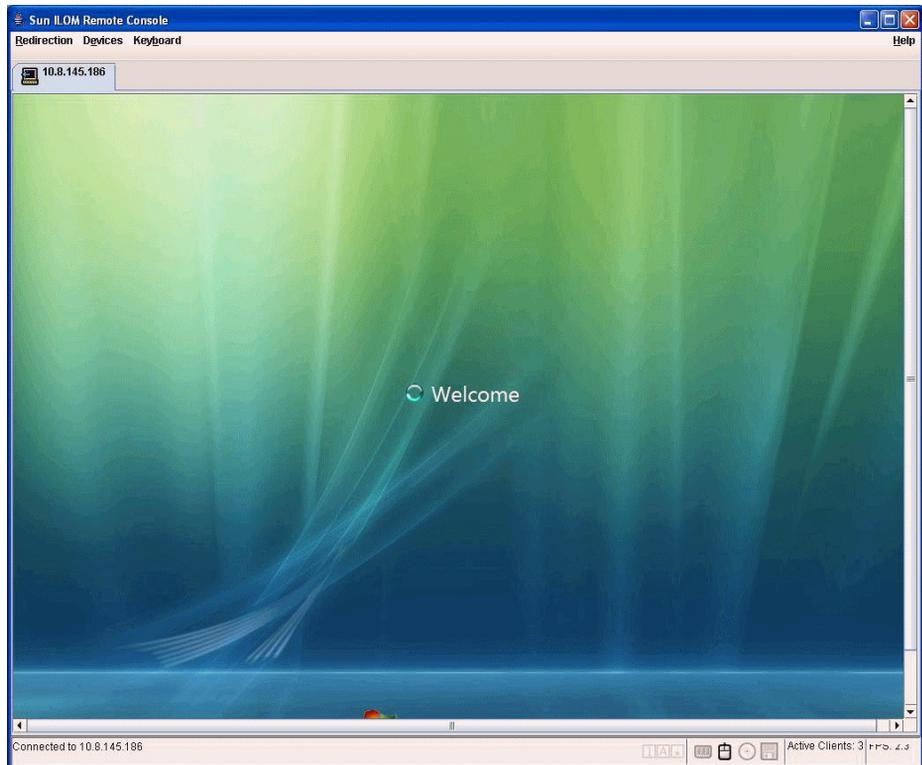
Oracle ILOM Remote Console permet d'afficher les vues de gestion d'un seul serveur ou de plusieurs serveurs distants.

Les vues de gestion d'un seul serveur ou de plusieurs serveurs sont actuellement prises en charge sur tous les serveurs x86 et certains serveurs SPARC.

- Vue de gestion d'un seul serveur : vous pouvez lancer Oracle ILOM Remote Console pour gérer un seul serveur hôte distant depuis une fenêtre et utiliser les fonctions KVMS (Keyboard, Video, Mouse, Storage) distantes.

Ce type de vue est pris en charge lorsque vous vous connectez à l'adresse IP de n'importe quel processeur de service de serveur.

FIGURE : Vue de gestion d'un seul serveur

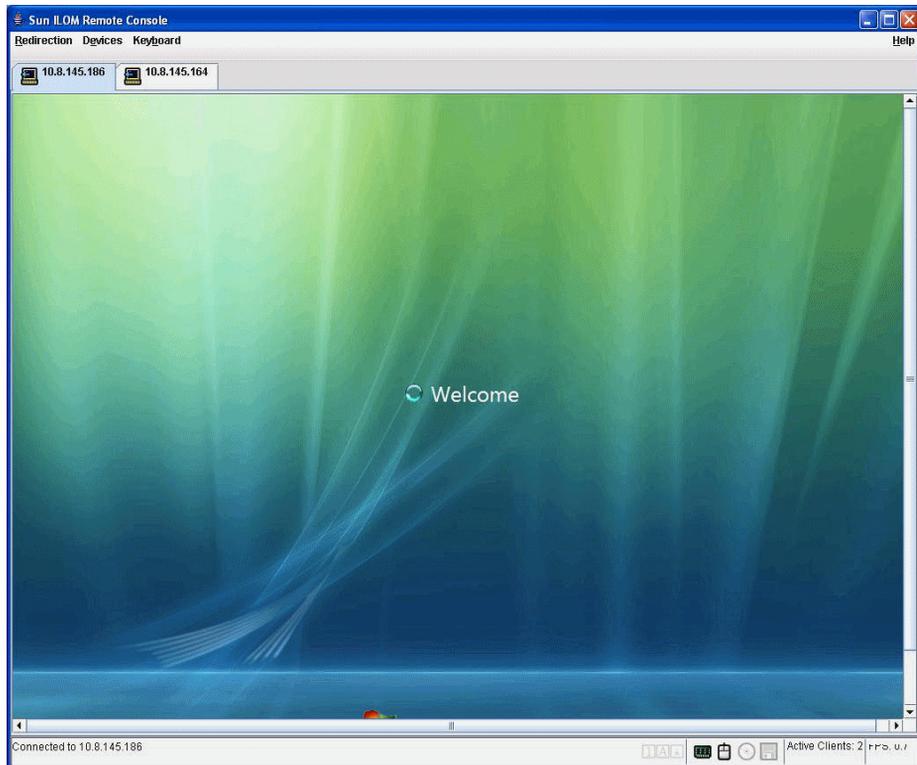


*Vue de gestion d'un seul serveur*

- Vues de gestion de plusieurs serveurs distants : vous pouvez lancer Oracle ILOM Remote Console pour gérer plusieurs vues de serveurs hôtes distants.

Les vues de gestion de plusieurs serveurs distants sont prises en charge lorsque (1) vous ajoutez une nouvelle session Oracle ILOM Remote Control pour gérer un autre serveur hôte distant ou (2) vous vous connectez à des adresses IP associées à un module de contrôle de châssis (CMM) x86.

**FIGURE :** Vues de gestion de plusieurs serveurs



*Vue de gestion de plusieurs serveurs*

---

## Ports et protocoles de communication réseau

Oracle ILOM Remote Console communique avec un processeur SP de serveur hôte distant à l'aide des ports et des protocoles de communication suivants.

**TABLEAU :** Ports réseau et protocoles de communication entre le SP et Oracle ILOM Remote Console

Port	Protocole	SP - Oracle ILOM Remote Console
5120	TCP	CD
5123	TCP	Disquette
5121	TCP	Clavier et souris

**TABLEAU :** Ports réseau et protocoles de communication entre le SP et Oracle ILOM Remote Console (*suite*)

Port	Protocole	SP - Oracle ILOM Remote Console
5556	TCP	Authentification de la redirection
7578	TCP	Vidéo
7579	TCP	Serveurs SPARC uniquement

---

## Authentification à la connexion

Lorsque vous lancez Oracle ILOM Remote Console depuis l'interface Web d'Oracle ILOM, vous devez vous connecter en utilisant un compte utilisateur doté de privilèges Administrator (Administrateur) ou Console (c). Ensuite, le système vous demande d'entrer de nouveau ce compte chaque fois que vous exécutez l'une des tâches suivantes : démarrage d'une redirection, arrêt d'une redirection ou redémarrage d'une redirection.

---

**Remarque** – Si la fonction de connexion unique (SSO) est désactivée dans Oracle ILOM, les utilisateurs dotés des privilèges Administrator ou Console (c) sont à nouveau invités à s'authentifier auprès d'Oracle ILOM via la boîte de dialogue Login. Pour plus d'informations sur la fonction SSO, reportez-vous au *Guide des notions fondamentales sur la gestion quotidienne Oracle ILOM 3.0*.

---

---

## Sécurisation de Remote Console

Depuis Oracle ILOM 3.0.4, une fonction de verrouillage est disponible pour Oracle ILOM Remote Console afin de renforcer la sécurité du système en vous permettant de verrouiller l'ordinateur à la fin d'une session Oracle ILOM Remote Console. En particulier, le verrou agit lorsque vous terminez une session Oracle ILOM Remote Console ou lorsque la connexion réseau au serveur est coupée.

Si vous utilisez un système d'exploitation Windows sur l'hôte, vous pouvez activer le verrouillage de l'ordinateur dans Oracle ILOM en sélectionnant Windows comme option. Le mode de verrouillage Windows fonctionne conjointement avec le raccourci clavier Windows standard pour verrouiller le système d'exploitation Windows (Ctrl+Alt+Suppr K).

Si vous utilisez un système d'exploitation Solaris ou Linux sur l'hôte, vous pouvez activer le comportement de verrouillage de l'ordinateur à la fin de la session Oracle ILOM Remote Console en mettant en œuvre le mode de verrouillage personnalisé dans Oracle ILOM.

Le mode de verrouillage personnalisé dans Oracle ILOM permet d'exécuter n'importe quel comportement système associé à un raccourci clavier prédéfini sur le système d'exploitation hôte. Pour pouvoir exécuter un comportement de raccourci clavier personnalisé dans Oracle ILOM, vous devez définir préalablement le comportement sur le système d'exploitation de l'hôte avec un raccourci clavier. Ensuite, pour exécuter le comportement à la fin de la session Oracle ILOM Remote Console, vous devez définir les paramètres de raccourci clavier du système d'exploitation dans le mode de verrouillage KVMS dans Oracle ILOM.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Sécurisation d'Oracle ILOM Remote Console](#) », page 18.

# Configuration d'Oracle ILOM Remote Console en vue de la première utilisation

---

Description	Liens	Prise en charge des fonctions sur la plate-forme
Identifier les conditions requises pour la configuration d'Oracle ILOM Remote Console.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">« Conditions requises pour la configuration initiale (Oracle ILOM Remote Console) », page 12</a></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Processeur de service du serveur sur des systèmes x86</li></ul>
Effectuer les procédures de configuration initiale.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">« Configuration des paramètres de redirection KVMS », page 13</a></li><li>• <a href="#">« Enregistrement de JDK 32 bits », page 14</a></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Processeur de service du serveur sur des systèmes SPARC</li></ul>
Éventuellement, sécuriser Oracle ILOM Remote Console.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">« Sécurisation d'Oracle ILOM Remote Console », page 18</a></li></ul>	

## Informations connexes

- [« Ports et protocoles de communication réseau », page 8](#)
- [« Prise en charge des claviers internationaux », page 6](#)
- [« Oracle ILOM Remote Console », page 2](#)
- [« Authentification à la connexion », page 9](#)

---

# Conditions requises pour la configuration initiale (Oracle ILOM Remote Console)

Avant d'effectuer les procédures décrites dans cette section, assurez-vous que les conditions suivantes sont remplies.

- Vous devez avoir effectué une configuration de base et réseau pour le processeur de services ILOM du serveur de sorte à permettre la connexion à Oracle ILOM tel qu'indiqué dans le guide *Guide des procédures relative à l'interface Web d'Oracle ILOM 3.0*.
- Pour utiliser Oracle ILOM Remote Console, vous devez disposer d'un compte utilisateur doté de privilèges Administrator (Administrateur) ou Console (c).
- La console à distance ILOM d'Oracle prend en charge deux méthodes de redirection : vidéo et console série. La redirection vidéo est prise en charge par tous les serveurs équipés de processeurs Sun x86 Oracle et par certains serveurs équipés de processeurs SPARC. La redirection de la console série est prise en charge sur tous les serveurs SPARC, mais n'est actuellement pas prise en charge sur les serveurs x86.
- Pour exécuter la console à distance ILOM d'Oracle, assurez-vous de disposer du logiciel JRE 1.5 ou version ultérieure (Java 5.0 ou version ultérieure) sur le client local. Pour télécharger l'environnement d'exécution Java 1.5, rendez-vous sur le site : (<http://java.com>).
- Oracle ILOM Remote Console est pris en charge sur votre client local avec les systèmes d'exploitation, les navigateurs Web et le JVM répertoriés ci-après :

**TABLEAU** : Systèmes d'exploitation, navigateurs Web et JVM pris en charge

Système d'exploitation	Navigateur Web	Java Virtual Machine (JVM)
Oracle Solaris (9 et 10)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mozilla 1.7.5 et versions ultérieures</li><li>• Firefox 1.0 et versions ultérieures</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• JDK 32 bits</li></ul>
Linux (Red Hat, SuSE, Ubuntu, Oracle)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mozilla 1.7.5 et versions ultérieures</li><li>• Firefox 1.0 et versions ultérieures</li><li>• Opera 6.x et versions suivantes</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• JDK 32 bits</li></ul>
Microsoft Windows (98, 2000, XP, Vista) <b>Remarque</b> - Pour les réseaux IPv6, seuls les clients Vista, Windows Server 2008 et Windows 7 sont pris en charge.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Internet Explorer 6.0 et versions ultérieures</li><li>• Mozilla 1.7.5 et versions ultérieures</li><li>• Firefox 1.0 et versions ultérieures</li><li>• Opera 6.x et versions suivantes</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• JDK 32 bits</li></ul> <b>Remarque</b> - Pour les réseaux IPv6, utilisez JDK170b36 ou une version supérieure.

---

## ▼ Configuration des paramètres de redirection KVMS

Pour configurer les paramètres Oracle ILOM Remote Console pour la gestion KVMS à distance de console vidéo des serveurs hôte, suivez les étapes ci-après :

1. **Connectez-vous à l'interface Web du SP Oracle ILOM.**
2. **Cliquez sur Remote Control (Contrôle à distance) --> KVMS.**

La page KVMS Settings (Paramètres KVMS) s'affiche.

System Information	System Monitoring	Configuration	User Management	Remote Control	Maintenance
Redirection	KVMS	Remote Power Control	Diagnostics		

### KVMS Settings

Configure the state of the Keyboard, Video, Mouse and Storage (KVMS) service. Select a mode for your local mouse to use while managing the host remotely. Select Absolute mouse mode if your host is running Windows OS or Solaris, or Relative mouse mode for Linux OS. The Service Processor must be reset for any change in mouse mode to take effect.

State:  Enabled

Mouse Mode:

*Page KVMS Settings (Paramètres KVMS)*

---

**Remarque** – Les options du sous-onglet Remote Control (Contrôle à distance) qui sont affichées dans la figure ci-dessus diffèrent en fonction de votre serveur. De même, les options des paramètres KVMS sur la page KVMS Settings (Paramètres KVMS) diffèrent en fonction de votre serveur Sun. Pour plus d'informations, reportez-vous aux descriptions fournies pour les paramètres de contrôle à distance de l'Étape 3 de cette procédure.

---

3. Utilisez les options de la page KVMS Settings (Paramètres KVMS) pour indiquer les paramètres de contrôle à distance suivants pour la gestion du serveur distant.

---

Paramètre de contrôle à distance	S'applique à	Action
KVMS State (État KVMS)	Redirection vidéo	Cliquez sur Enabled (Activé) pour activer la redirection du clavier, de la vidéo, de la souris et des périphériques de stockage de l'hôte géré. Si cette case n'est pas cochée, la redirection des périphériques KVMS est désactivée.
Onglet Mouse Mode Settings (Paramètres du mode souris)	Redirection vidéo	Sélectionnez l'un des paramètres du mode souris suivant : <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Absolute (Absolu)</b> : sélectionnez le mode souris absolu pour optimiser les performances sur les systèmes d'exploitation Oracle Solaris ou Windows. Il s'agit du paramètre défini par défaut.</li><li>• <b>Relative (Relatif)</b> : sélectionnez le mode souris relatif sur un système d'exploitation Linux. Sachez que certains systèmes d'exploitation Linux prennent en charge le mode absolu.</li></ul> <p><b>Remarque</b> - À partir d'Oracle ILOM 3.0.4 et des versions ultérieures d'Oracle ILOM, vous pouvez basculer du paramètre relatif au paramètre absolu et inversement sans redémarrer le SP du serveur. Les modifications prennent effet immédiatement dans Oracle ILOM Remote Console.</p>

---

**Remarque** – Pour la redirection de console série, le paramètre KVMS est activé au cours d'une session de console distante active.

---

---

## Enregistrement de JDK 32 bits

Les procédures de configuration initiale décrites dans cette section s'appliquent uniquement à la redirection vidéo et à l'enregistrement du fichier JDK 32 bits. Si vous prévoyez de rediriger les périphériques à partir d'une console série SPARC, les tâches de configuration initiale décrites dans cette section ne sont pas nécessaires.

- [« Enregistrement du type de fichier JDK 32 bits lors de l'utilisation de Windows Internet Explorer », page 15](#)
- [« Enregistrement du type de fichier JDK 32 bits lors de l'utilisation de Firefox », page 15](#)

## ▼ Enregistrement du type de fichier JDK 32 bits lors de l'utilisation de Windows Internet Explorer

Si vous utilisez le navigateur Web Windows Internet Explorer (IE) pour lancer Oracle ILOM Remote Console, vous devez enregistrer le fichier JDK 32 bits sur votre système avant d'utiliser Internet Explorer pour lancer Oracle ILOM Remote Console.

---

**Remarque** – JDK ne prend pas en charge Windows XP pour les environnements réseau IPv6. Le lancement d'ILOM Remote Console à partir d'un client IPv6 Windows XP n'est donc pas pris en charge. Pour les environnements réseau utilisant IPv6 et exécutant des systèmes d'exploitation Microsoft Windows, lancez ILOM Remote Console à partir d'un client Microsoft Windows Vista, Windows Server 2008 ou Windows 7 utilisant JDK170b36 ou une version supérieure.

---

Pour enregistrer le fichier JDK 32 bits, suivez les étapes ci-après :

1. **Sur le client Windows, ouvrez l'Explorateur Windows (ne pas confondre avec Internet Explorer).**
2. **Dans la boîte de dialogue de l'explorateur Windows, sélectionnez Outils --> Options des dossiers, puis l'onglet Types de fichiers.**
3. **Dans cet onglet, procédez comme suit :**
  - a. **Dans la liste Types de fichiers enregistrés, sélectionnez le type de fichier JNLP et cliquez sur Modifier.**
  - b. **Dans la boîte de dialogue Ouvrir avec..., cliquez sur Parcourir pour sélectionner le fichier JDK 32 bits.**
  - c. **Cochez la case Toujours utiliser le programme sélectionné pour ouvrir ce type de fichier.**
  - d. **Cliquez sur OK, puis démarrez le service de redirection du stockage dans l'interface Web d'Oracle ILOM.**

## ▼ Enregistrement du type de fichier JDK 32 bits lors de l'utilisation de Firefox

Si vous utilisez le navigateur Web Mozilla Firefox pour lancer Oracle ILOM Remote Console, vous devez enregistrer le fichier JDK 32 bits sur votre système avant d'utiliser Firefox pour lancer Oracle ILOM Remote Console.

Pour enregistrer le fichier JDK 32 bits, suivez les étapes ci-après :

1. **Connectez-vous à l'interface Web d'Oracle ILOM pour le SP serveur.**
2. **Cliquez sur Remote Control (Contrôle à distance) --> Redirection.**

La page Launch Redirection (Lancer la redirection) s'affiche.

System Information	System Monitoring	Configuration	User Management	Remote Control	Maintenance	
Redirection	KVMS	Remote Power Control	Diagnostics	Host Control	Host Boot Mode	<a href="#">Keyswitch</a>

### Launch Redirection

Manage the host remotely by redirecting the system console to your local machine. Launch the Sun ILOM Remote Console to utilize the RKVMS features. Select 16-bit high-quality color redirection for fast connections, or 8-bit lower-quality color redirection for slower connections. Select serial to access the Managed Host's serial console.

- I want to see redirection in 16-bit
- I want to see redirection in 8-bit
- I want to see serial redirection

[Launch Redirection](#)

### Storage Redirection

You can optionally redirect local CDROM storage devices or CDROM image files from your workstation to the host by using the non-graphical storage redirection utility. This consists of a background service process running on your local machine that manages and maintains redirection to the host. This service is Java Web Start based and can be started by clicking 'Launch Service' below.

[Launch Service](#)

A scriptable, command-line Java client application is used to issue commands to the Service Processor for starting and stopping redirection of local storage devices and/or image files to one or more ILOM-enabled hosts. Click 'Download Client' below and save as StorageRedir.jar locally, and get started by running 'java -jar StorageRedir.jar -h' from a local command window prompt.

[Download Client](#)

*Page Launch Redirection (Lancement de la redirection)*

---

**Remarque** – En fonction de votre plate-forme, la page Launch Redirection (Lancement de la redirection) proposera une association différente d'options de redirection. Si plusieurs options sont présentées, sélectionnez le type de redirection que vous voulez utiliser pour gérer à distance cet hôte.

---

3. **Pour indiquer comment vous voulez voir la console du système redirigé, cliquez sur l'un des boutons radio.**

4. Cliquez sur **Launch Redirection (Lancer la redirection)**.

Une boîte de dialogue indiquant le type de fichier choisi pour démarrer le programme apparaît.



*Boîte de dialogue du type de fichier.*

5. Dans la boîte de dialogue **Java Start Web Program (Programme Web de démarrage Java)**, effectuez l'opération suivante :

- a. Cliquez sur **Open with...** (**Ouvrir avec...**) pour indiquer le fichier **JDK 32 bits**.
- b. Cochez la case **Do this automatically for files like this from now on** (**Faire cela automatiquement pour les fichiers de ce type à partir de maintenant**).

---

**Remarque** – Si un message d'avertissement de certificat s'affiche indiquant que le nom du site ne correspond pas au nom sur le certificat, cliquez sur **Run (Exécuter)** pour poursuivre.

---

La fenêtre Oracle ILOM Remote Console s'affiche.

---

# Sécurisation d'Oracle ILOM Remote Console

Description	Liens	Prise en charge des fonctions sur la plate-forme
Découvrir les remarques spéciales relatives à l'activation du verrouillage de Remote Console.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">« Remarques spéciales relatives à l'activation de l'option de verrouillage d'Oracle ILOM Remote Console », page 18</a></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Processeur de service du serveur sur des systèmes x86</li><li>• Processeur de service du serveur sur des systèmes SPARC</li></ul>
Activer ou désactiver les options de verrouillage d'Oracle ILOM Remote Console à partir de l'interface Web.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">« Configuration du verrouillage KVMS Oracle ILOM Remote Console à partir de l'interface Web », page 19</a></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• CMM</li></ul>
Activer ou désactiver les options de verrouillage d'Oracle ILOM Remote Console à partir de la CLI.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">« Configuration du verrouillage KVMS Oracle ILOM Remote Console à partir de l'interface de ligne de commande », page 20</a></li></ul>	

## Remarques spéciales relatives à l'activation de l'option de verrouillage d'Oracle ILOM Remote Console

Passez en revue les remarques spéciales suivantes avant d'activer l'option de mode de verrouillage dans Oracle ILOM.

Remarques spéciales	Description
Un rôle utilisateur Console est nécessaire pour définir l'option de verrouillage.	<p>Pour activer l'option de verrouillage d'Oracle ILOM Remote Console, vous devez disposer des privilèges du rôle Console (c) associés à votre compte utilisateur.</p> <p>Pour plus d'informations sur la configuration d'un compte utilisateur dans Oracle ILOM avec les privilèges Console, reportez-vous à la section relative à la gestion des utilisateurs dans le <i>Guide des procédures relative à l'interface Web d'Oracle ILOM 3.0</i> ou le <i>Guide des procédures relatives à la CLI d'Oracle ILOM 3.0</i>.</p>

Remarques spéciales	Description
Un raccourci clavier prédéfini dans le système d'exploitation est nécessaire pour pouvoir exécuter le mode de verrouillage personnalisé.	Pour pouvoir activer un raccourci clavier personnalisé dans ILOM à la fin de la connexion Oracle ILOM Remote Console, vous devez définir le comportement du raccourci clavier dans le système d'exploitation hôte. Pour savoir comment créer un raccourci clavier dans le système d'exploitation hôte, reportez-vous à la documentation fournie avec le système d'exploitation.
Vous pouvez définir le mode de verrouillage personnalisé avec jusqu'à quatre modificateurs et une touche.	Lorsque vous définissez le mode de verrouillage personnalisé dans Oracle ILOM, vous pouvez spécifier jusqu'à quatre modificateurs et une touche. La liste des modificateurs et des touches pris en charge que vous pouvez utiliser en correspondance avec le raccourci clavier de système d'exploitation prédéfini figure dans l'aide KVMS CLI et dans la page KVMS de l'interface Web.
Verrouillez le comportement lors de l'exécution de plusieurs sessions Oracle ILOM Remote Console.	Si plusieurs sessions Oracle ILOM Remote Console sont actives sur le même SP, le comportement du raccourci clavier de verrouillage Windows ou du raccourci clavier personnalisé défini dans Oracle ILOM est activé uniquement lorsque vous fermez la dernière session SP Oracle ILOM Remote Console.

Pour obtenir des instructions sur la configuration de l'option de verrouillage de la console distante dans Oracle ILOM, reportez-vous aux sections suivantes :

- [« Configuration du verrouillage KVMS Oracle ILOM Remote Console à partir de l'interface Web », page 19](#)
- [« Configuration du verrouillage KVMS Oracle ILOM Remote Console à partir de l'interface de ligne de commande », page 20](#)

## ▼ Configuration du verrouillage KVMS Oracle ILOM Remote Console à partir de l'interface Web

### Avant de commencer

- Pour activer l'option de verrouillage d'Oracle ILOM Remote Console, vous devez disposer des privilèges du rôle Console (c) associés à votre compte utilisateur.
- Vous devez exécuter Oracle ILOM 3.0.4 ou une version ultérieure sur le SP du serveur.

#### 1. Connectez-vous à l'interface Web du SP ou du CMM d'Oracle ILOM.

---

**Remarque** – Lors de la connexion à l'interface Web du CMM, accédez à la cible du SP où vous souhaitez activer ou désactiver l'option de verrouillage KVMS pour Oracle ILOM Remote Console.

---

**2. Dans la page de l'interface Web, cliquez sur Remote Console (Console distante) --> KVMS.**

La page KVMS s'affiche et indique les options disponibles pour les paramètres KVMS et les paramètres de verrouillage de l'hôte.

**3. Dans la section Host Lock Settings (Paramètres de verrouillage de l'hôte) de la page KVMS, effectuez l'une des tâches suivantes :**

Tâche	Instructions
Activez l'option du mode de verrouillage de l'hôte Windows standard.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dans la zone de liste Lock Mode (Mode de verrouillage), sélectionnez Windows.</li></ul>
Activez la fonction de mode de verrouillage personnalisé de l'hôte.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Dans la zone de liste Lock Mode (Mode de verrouillage), sélectionnez Custom (Personnalisé).</li><li>2. Dans la zone de liste Custom Lock Modifiers (Modificateurs de verrou personnalisé), sélectionnez jusqu'à quatre modificateurs personnalisés qui correspondent aux modificateurs de raccourci clavier prédéfinis dans votre système d'exploitation.</li><li>3. Dans la zone de liste Custom Lock Key (Touche de verrouillage personnalisée), sélectionnez la touche qui correspond à la touche de raccourci clavier prédéfinie dans votre système d'exploitation.</li></ol>
Désactivez la fonction du mode de verrouillage de l'hôte.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dans la zone de liste Lock Mode (Mode de verrouillage), sélectionnez Disabled (Désactivé).</li></ul>

**4. Cliquez sur Save (Enregistrer) pour appliquer les modifications indiquées.**

## ▼ Configuration du verrouillage KVMS Oracle ILOM Remote Console à partir de l'interface de ligne de commande

### Avant de commencer

- Pour activer l'option de verrouillage d'Oracle ILOM Remote Console, vous devez disposer des privilèges du rôle Console (c) associés à votre compte utilisateur.
- Vous devez exécuter Oracle ILOM 3.0.4 ou une version ultérieure sur le SP du serveur.

### 1. Connectez-vous au SP ou CMM de la CLI d'Oracle ILOM.

---

**Remarque** – Lorsque vous vous connectez à la CLI du CMM, accédez à la cible du SP où vous souhaitez activer ou désactiver l'option de verrouillage KVMS pour Oracle ILOM Remote Console.

---

2. Pour voir toutes les propriétés possibles associées à la gestion des services KVMS du processeur de service, tapez :

-> **help /SP/services/kvms**

Voici un exemple de sortie obtenue.

```
/SP/services/kvms : Management of the KVMS service
Targets:

Properties:
  custom_lock_key : KVMS custom lock key
  custom_lock_key : Possible values = esc, end, tab, ins,
del, home, enter, space, break, backspace, pg_up, pg_down,
scrl_lck, sys_rq, num_plus, num_minus, f1, f2, f3, f4, f5, f6, f7,
f8, f9, f10, f11, f12, a-z, 0-9, !, @, #, $, %, ^, &, *, (, ), -,
_, =, +, ,, |, ~, \, [, {, ], }, ;, :, ', ", <, ., >, /, ?
  custom_lock_key : User role required for set = c

  custom_lock_modifiers : KVMS custom lock modifiers
  custom_lock_modifiers : Possible values = l_alt, r_alt,
l_shift, r_shift, l_ctrl, r_ctrl, l_gui, r_gui
  custom_lock_modifiers : User role required for set = c

  lockmode : KVMS lock mode
  lockmode : Possible values = disabled, windows, custom
  lockmode : User role required for set = c

  mousemode : KVMS mouse mode
  mousemode : Possible values = absolute, relative
  mousemode : User role required for set = c

  servicestate : KVMS service state
  servicestate : Possible values = enabled, disabled
  servicestate : User role required for set = a
```

### 3. Effectuez les opérations suivantes en utilisant les commandes `cd`, `set` ou `show` pour gérer les propriétés de la cible KVMS du processeur de service.

Tâche	Instructions
Accédez à la cible KVMS.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pour accéder à la cible KVMS, tapez la commande suivante : -&gt; <b>cd /SP/services/kvms</b></li></ul> <p><b>Remarque</b> - Vous devez d'abord accéder à la cible KVMS avant de pouvoir activer ou désactiver les options du mode de verrouillage KVMS.</p>
Affichez les propriétés du mode de verrouillage KVMS.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pour afficher les propriétés du mode de verrouillage KVMS, tapez la commande suivante : -&gt; <b>show</b></li></ul> <p>La cible, les propriétés et les commandes associées à la gestion du service KVMS du processeur de service s'affichent.</p>
Désactivez la fonction de mode de verrouillage Oracle ILOM Remote Console.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pour désactiver la fonction de mode de verrouillage d'Oracle ILOM Remote Console, tapez la commande suivante : -&gt; <b>set lockmode=disabled</b></li></ul>
Activez la fonction de mode de verrouillage standard de l'hôte Windows.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pour activer la fonction de mode de verrouillage standard sur un système Windows, tapez la commande suivante : -&gt; <b>set lockmode=windows</b></li></ul>
Activez la fonction de mode de verrouillage personnalisé de l'hôte.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pour activer la fonction de mode de verrouillage personnalisé sur un système Linux, Solaris ou Windows, tapez les commandes suivantes : -&gt; <b>set lockmode=custom</b> -&gt; <b>set custom_lock_key=&lt;définissez une clé de verrouillage personnalisé&gt;</b> -&gt; <b>set lock_modifiers=&lt;définissez quatre modificateurs de verrouillage personnalisé au maximum&gt;</b></li></ul> <p><b>Remarque</b> - Les modificateurs de verrouillage personnalisé doivent être séparés par une virgule.</p>

#### EXEMPLE : Mode de verrouillage personnalisé activé

Dans cet exemple, vous avez défini, sur le système d'exploitation de l'hôte, la séquence de raccourcis claviers personnalisés suivante pour vous déconnecter du système d'exploitation :

Maj-Ctrl-Retour arrière

Pour exécuter la séquence de raccourcis clavier personnalisés ci-dessus lorsque vous quittez une session Oracle ILOM Remote Console, il convient de définir les propriétés KVMS suivantes dans la CLI d'Oracle ILOM :

```
/SP/services/kvms
  Targets:

  Properties:
    custom_lock_key = backspace
    custom_lock_modifiers = l_shift, l_ctrl
    lockmode = custom
    mousemode = absolute
    servicestate = enabled
```



# Lancement et redirection des périphériques KVMs à l'aide d'Oracle ILOM Remote Console

Description	Liens	Prise en charge des fonctions sur la plate-forme
Identifier les conditions requises pour le lancement et l'utilisation d'Oracle ILOM Remote Console.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• « <a href="#">Configuration requise pour l'utilisation (Oracle ILOM Remote Console)</a> », page 26</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Processeur de service du serveur sur des systèmes x86</li> <li>• Processeur de service du serveur sur des systèmes SPARC</li> </ul>
Exécuter les procédures pour lancer Oracle ILOM Remote Console et gérer une session de redirection.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• « <a href="#">Lancement d'Oracle ILOM Remote Console</a> », page 26</li> <li>• « <a href="#">Démarrage, arrêt ou redémarrage de la redirection de périphériques</a> », page 29</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CMM</li> </ul>
Suivre les procédures pour rediriger les périphériques KVMs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• « <a href="#">Activation/désactivation du contrôle du clavier et de la souris</a> », page 30</li> <li>• « <a href="#">Contrôle des modes clavier et des options d'envoi de touches</a> », page 30</li> <li>• « <a href="#">Redirection de l'entrée du clavier (redirection série uniquement)</a> », page 32</li> <li>• « <a href="#">Redirection de l'entrée de la souris (redirection vidéo uniquement)</a> », page 33</li> <li>• « <a href="#">Redirection du média de stockage</a> », page 33</li> </ul>	
Effectuer la procédure afin de créer une session de redirection pour un autre serveur distant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• « <a href="#">Ajout d'une nouvelle session de redirection de serveur</a> », page 36</li> </ul>	
Effectuer la procédure pour quitter Oracle ILOM Remote Console.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• « <a href="#">Fermeture de la console distante ILOM d'Oracle</a> », page 37</li> </ul>	

## Informations connexes

- « Configuration d'Oracle ILOM Remote Console en vue de la première utilisation », page 11
- « Sécurisation de Remote Console », page 9

---

# Configuration requise pour l'utilisation (Oracle ILOM Remote Console)

Avant d'effectuer les procédures décrites dans cette section, assurez-vous que les conditions suivantes sont remplies.

- L'environnement d'exécution Java (1.5 ou version ultérieure) doit être installé sur votre système local. Pour télécharger l'environnement d'exécution Java le plus récent, rendez-vous sur le site : (<http://java.com>).
- Le fichier JDK 32 bits doit être indiqué au démarrage d'Oracle ILOM Remote Console comme décrit dans la section « [Lancement d'Oracle ILOM Remote Console](#) », page 26. Cependant, si vous utilisez Windows Internet Explorer pour lancer Oracle ILOM Remote Console pour la première fois, vous devez enregistrer le fichier JDK 32 bits sur votre système. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Enregistrement du type de fichier JDK 32 bits lors de l'utilisation de Windows Internet Explorer](#) », page 15.
- Vous devez vous connecter à l'interface Web du SP d'Oracle ILOM à l'aide d'un compte Admin (a) ou Console (c). Un compte Admin ou Console est nécessaire pour lancer la console distante d'ILOM.
- Vous devez avoir configuré les paramètres de contrôle à distance dans l'interface Web d'Oracle ILOM. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section « [Configuration des paramètres de redirection KVMS](#) », page 13.

---

## ▼ Lancement d'Oracle ILOM Remote Console

1. **Connectez-vous à l'interface Web d'Oracle ILOM pour le SP du serveur.**
2. **Cliquez sur Remote Control (Contrôle à distance) --> Redirection.**  
La page Launch Redirection (Lancer la redirection) s'affiche.

System Information		System Monitoring		Configuration	User Management	Remote Control	Maintenance
Redirection	KVMS	Remote Power Control	Diagnostics	Host Control	Host Boot Mode	<a href="#">Keyswitch</a>	

### Launch Redirection

Manage the host remotely by redirecting the system console to your local machine. Launch the Sun ILOM Remote Console to utilize the RKVMS features. Select 16-bit high-quality color redirection for fast connections, or 8-bit lower-quality color redirection for slower connections. Select serial to access the Managed Host's serial console.

- I want to see redirection in 16-bit
- I want to see redirection in 8-bit
- I want to see serial redirection

[Launch Redirection](#)

### Storage Redirection

You can optionally redirect local CDROM storage devices or CDROM image files from your workstation to the host by using the non-graphical storage redirection utility. This consists of a background service process running on your local machine that manages and maintains redirection to the host. This service is Java Web Start based and can be started by clicking 'Launch Service' below.

[Launch Service](#)

A scriptable, command-line Java client application is used to issue commands to the Service Processor for starting and stopping redirection of local storage devices and/or image files to one or more ILOM-enabled hosts. Click 'Download Client' below and save as StorageRedir.jar locally, and get started by running 'java -jar StorageRedir.jar -h' from a local command window prompt.

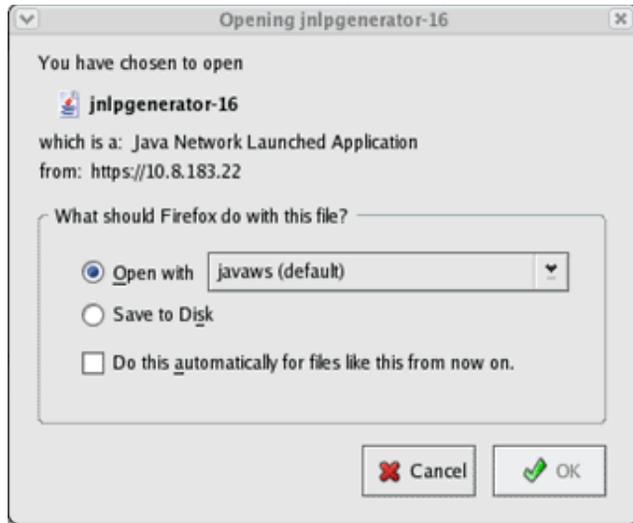
[Download Client](#)

*Page Launch Redirection (Lancement de la redirection)*

**Remarque** – En fonction de votre plate-forme, la page Launch Redirection (Lancement de la redirection) proposera une association différente d'options de redirection. Si plusieurs options sont présentées, sélectionnez le type de redirection que vous voulez utiliser pour gérer à distance cet hôte.

3. Pour indiquer comment vous voulez voir la console du système redirigé, cliquez sur l'un des boutons radio.
4. Cliquez sur **Launch Redirection (Lancer la redirection)**.

Une boîte de dialogue indiquant le type de fichier choisi pour démarrer le programme apparaît.



*Boîte de dialogue du type de fichier.*

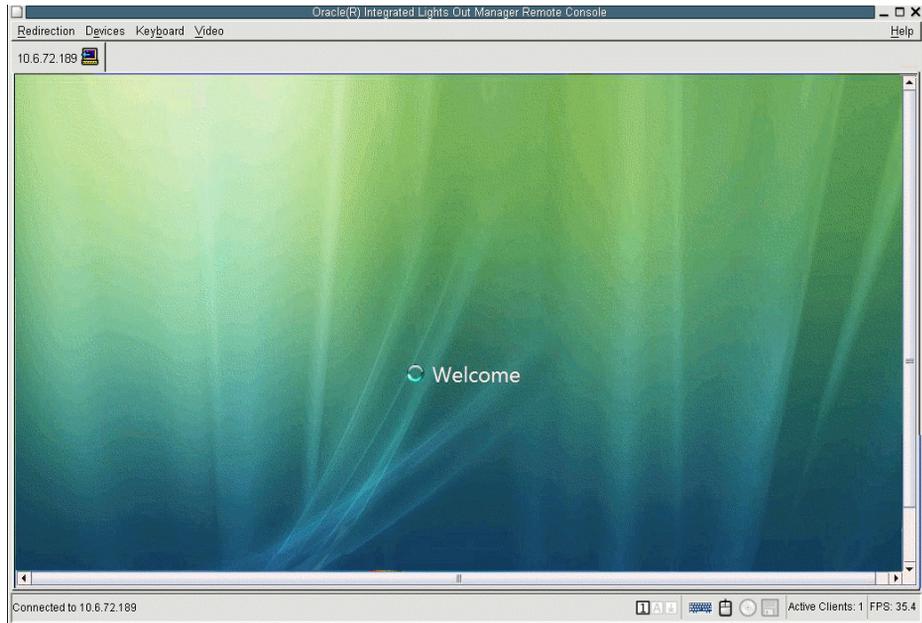
5. Dans la boîte de dialogue Java Start Web Program (Programme Web de démarrage Java), effectuez l'opération suivante :
  - a. Cliquez sur Open with... (Ouvrir avec) et sélectionnez le fichier JDK 32 bits.
  - b. Cochez la case Do this automatically for files like this from now on (Faire cela automatiquement pour les fichiers de ce type à partir de maintenant).

---

**Remarque** – Si un message d'avertissement de certificat s'affiche indiquant que le nom du site ne correspond pas au nom sur le certificat, cliquez sur Run (Exécuter) pour poursuivre.

---

La fenêtre Oracle ILOM Remote Console s'affiche.



Graphique illustrant la fenêtre Oracle ILOM Remote Console.

## ▼ Démarrage, arrêt ou redémarrage de la redirection de périphériques

1. Dans la fenêtre d'Oracle ILOM Remote Console, cliquez sur le menu **Redirection (Redirection)**.
2. Dans le menu **Redirection**, indiquez l'une des options de redirection suivantes.

Option	Description
Start Redirection	Sélectionnez Start Redirection (Démarrer la redirection) pour activer la redirection de périphériques. Cette option est activée par défaut.
Restart Redirection	Sélectionnez Restart Redirection (Redémarrer la redirection) pour arrêter et relancer la redirection de périphériques. En général, cette option est utilisée lorsqu'une redirection valide est en cours.
Stop Redirection	Sélectionnez Stop Redirection (Arrêter la redirection) pour désactiver la redirection de périphériques.

Un message de confirmation s'affiche pour vous inviter à confirmer le changement de paramètre de redirection.

3. Dans le message de confirmation, cliquez sur Yes (Oui) pour poursuivre ou sur No (Non) pour annuler l'opération.

---

## ▼ Activation/désactivation du contrôle du clavier et de la souris

Vous pouvez basculer le contrôle du clavier et de la souris de l'application de la console distante à l'ordinateur client local à l'aide d'une combinaison de touches. Cela est particulièrement utile lors de l'utilisation du mode KVMS *relatif* dans Oracle ILOM.

- **Lorsque la fenêtre d'Oracle ILOM Remote Console s'affiche, utilisez la combinaison de touches suivante pour passer le contrôle du clavier et de la souris à la console distante, puis de nouveau au client local :**
  - Pour basculer le contrôle du clavier, tapez Alt-k.
  - Pour basculer le contrôle de la souris, tapez Alt-m.

---

## ▼ Contrôle des modes clavier et des options d'envoi de touches

### Avant de commencer

- Une session de redirection du serveur doit être active pour le SP du serveur de l'hôte distant. Pour plus d'informations, reportez-vous au « [Ajout d'une nouvelle session de redirection de serveur](#) », page 36.
- La redirection des périphériques doit être démarrée. Pour plus d'informations, reportez-vous au « [Démarrage, arrêt ou redémarrage de la redirection de périphériques](#) », page 29.
- La redirection du clavier doit être activée. Pour plus d'informations, reportez-vous au « [Redirection de l'entrée du clavier \(redirection série uniquement\)](#) », page 32.

Pour contrôler les modes du clavier et les options d'envoi de touches individuelles, suivez ces étapes :

1. Dans la fenêtre d'Oracle ILOM Remote Console, cliquez sur le menu Keyboard (Clavier).
2. Dans le menu Keyboard (Clavier), spécifiez l'un des paramètres de clavier suivants :

Option	Description
Auto-keybreak Mode (Mode d'interruption de touche automatique)	Sélectionnez Auto-keybreak Mode (Mode d'interruption de touche automatique) afin d'envoyer automatiquement une interruption de touche après l'activation d'une touche. Cette option vous permet de résoudre des problèmes de clavier sur les connexions réseau lentes. Ce mode est activé par défaut.
Stateful Key Locking (Verrouillage de touche avec état)	Sélectionnez Stateful Key Locking (Verrouillage de touche avec état) si votre client utilise le verrouillage de touche avec état. Le verrouillage de touche avec état s'applique à ces trois clés de verrouillage : verrouillage des majuscules, verrouillage du pavé numérique et verrouillage du défilement.
Left Alt Key (Touche Alt gauche)* *Non disponible sur le client Windows	Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver la touche Alt gauche.
Right Alt Key (Touche Alt droite)* *Non disponible sur le client Windows	Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver la touche Alt droite sur les claviers non américains. Lorsque cette option est activée, elle vous permet de taper le troisième caractère prévu sur une touche. Cette option de clavier offre les mêmes possibilités qu'une touche Alt Gr.
F10	Sélectionnez F10 pour appliquer la touche de fonction F10 (généralement utilisée dans le BIOS).
Control Alt Delete (Ctrl+Alt+Suppr)	Sélectionnez cette option pour envoyer la combinaison de touches Ctrl+Alt+Suppr.
Control Space (Ctrl+Espace)	Sélectionnez cette option pour envoyer la combinaison de touches Ctrl+Espace afin d'activer la saisie sur l'hôte distant.
Caps Lock (Verrouillage majuscule)	Sélectionnez cette option pour envoyer la touche Verrouillage majuscule afin d'activer la saisie sur les claviers russes et grecs.

---

**Remarque** – La totalité de ces paramètres de clavier ne s'applique pas au cours de la redirection série.

---

---

## ▼ Redirection de l'entrée du clavier (redirection série uniquement)

### Avant de commencer

- Cette procédure s'applique uniquement à la redirection de la console série.
- Bien que plusieurs utilisateurs puissent se connecter à la console série système, seul un de ces utilisateurs dispose d'un accès en écriture à la console (c'est-à-dire qu'un seul utilisateur peut taper des commandes au niveau de la console système). Tous les caractères tapés par d'autres utilisateurs seront ignorés. On parle de verrou d'écriture. Les sessions des autres utilisateurs sont de type lecture seule. Si aucun autre utilisateur n'est actuellement connecté à la console du système, vous obtenez le verrou d'écriture automatiquement lorsque vous démarrez la redirection du clavier. Si un autre utilisateur a actuellement accès en écriture à la console, vous serez invité à supprimer de force l'accès en écriture de sa session.
- Une session de redirection du serveur doit être active pour le SP serveur de l'hôte distant. Pour plus d'informations, reportez-vous au « [Ajout d'une nouvelle session de redirection de serveur](#) », page 36.
- La redirection des périphériques doit être démarrée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Démarrage, arrêt ou redémarrage de la redirection de périphériques](#) », page 29.

Pour rediriger un clavier de serveur hôte distant sur votre client local, suivez les étapes ci-après :

1. **Dans Oracle ILOM, cliquez sur Remote Control (Contrôle à distance) --> KVMS.**  
La page KVMS Settings (Paramètres KVMS) s'affiche.
2. **Cochez la case KVMS Settings (Paramètres KVMS) pour activer l'état de gestion à distance du clavier.**

L'état KVMS est activé par défaut.

---

## ▼ Redirection de l'entrée de la souris (redirection vidéo uniquement)

### Avant de commencer

- La redirection de la souris est uniquement prise en charge pour les paramètres de redirection vidéo.
- Configurez les paramètres de votre souris sur le mode de souris absolu ou relatif. Reportez-vous à la section « [Configuration des paramètres de redirection KVMS](#) », page 13.
- Une session de redirection du serveur doit être active pour le SP serveur de l'hôte distant. Pour plus d'informations, reportez-vous au « [Ajout d'une nouvelle session de redirection de serveur](#) », page 36.
- La redirection des périphériques doit être démarrée. Pour plus d'informations, reportez-vous au « [Démarrage, arrêt ou redémarrage de la redirection de périphériques](#) », page 29.

Pour rediriger une souris de serveur hôte distant sur votre client local, suivez les étapes ci-après :

1. **Dans Oracle ILOM, cliquez sur Remote Control (Contrôle à distance) --> KVMS.**  
La page KVMS Settings (Paramètres KVMS) s'affiche.
2. **Cochez la case KVMS State (État KVMS) pour activer l'état de gestion de l'hôte distant de la souris.**  
L'état KVMS est défini sur Enabled (Activé) par défaut.

---

## ▼ Redirection du média de stockage

### Avant de commencer

- Une session de redirection du serveur doit être active pour le SP serveur de l'hôte distant. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Ajout d'une nouvelle session de redirection de serveur](#) », page 36.
- La redirection des périphériques doit être démarrée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Démarrage, arrêt ou redémarrage de la redirection de périphériques](#) », page 29.

- Pour les systèmes client Solaris, vous devez effectuer les actions suivantes avant de rediriger les périphériques de stockage :
  - Si le gestionnaire de volumes est activé, désactivez-le.
  - Assignez les droits root au processeur exécutant la console distante ILOM d'Oracle en entrant les commandes suivantes :

```
su to root
ppriv -s +file_dac_read pid_javarconsole
```

Pour rediriger le média de stockage (CD/DVD ou image ISO) de votre bureau sur un serveur hôte, suivez les étapes ci-après :

1. Dans la fenêtre d'Oracle ILOM Remote Console, cliquez sur le menu **Devices (Périphériques)**.
2. Dans le menu **Devices (Périphériques)**, effectuez les actions suivantes :
  - a. Activez le paramètre de périphérique de stockage ou d'image approprié :

Option	Description
CD-ROM (CD-ROM)	Sélectionnez CD-ROM pour activer le périphérique de CD local. Grâce à cette option, l'unité de CD-ROM locale se comporte comme si elle était directement connectée au serveur hôte distant.
Floppy (Disquette)	Sélectionnez cette option pour activer l'unité de disquette locale. Grâce à cette option, l'unité de disquette locale se comporte comme si elle était directement connectée au serveur hôte distant.
CD-ROM Image (Image de CD-ROM)	Sélectionnez cette option pour spécifier l'emplacement d'une image de CD-ROM sur le client local ou sur un emplacement réseau partagé.
Floppy Image (Image de disquette)	Sélectionnez cette option pour spécifier l'emplacement d'une image de disquette sur le client local ou sur un emplacement réseau partagé.

---

**Remarque** – La redirection du média de stockage sur disquette n'est pas prise en charge sur les systèmes SPARC.

---



---

**Remarque** – Si vous installez le logiciel à partir du média de distribution (CD/DVD), vérifiez que ce média est inséré dans le périphérique redirigé. Si vous installez le logiciel à partir d'une image ISO, vérifiez que l'image ISO est stockée sur votre client local ou votre système de fichiers partagé sur le réseau.

---

Une boîte de dialogue vous invite alors à spécifier un emplacement : une unité de stockage ou un fichier image.

- b. Pour indiquer un emplacement de périphérique de stockage ou un emplacement de fichier image, effectuez l'une des actions suivantes :
- Dans la boîte de dialogue Drive Selection (Sélection d'une unité), sélectionnez ou tapez l'emplacement de l'unité, puis cliquez sur OK.
  - Dans la boîte de dialogue File Open (Ouverture d'un fichier), naviguez jusqu'à l'emplacement de l'image, puis cliquez sur OK.
3. Pour réutiliser par la suite ces paramètres de stockage sur l'hôte, sélectionnez le menu Devices (Périphériques), puis Save as Host Default (Enregistrer comme configuration d'hôte par défaut).

---

**Remarque** – Le fonctionnement d'une unité de CD ou de disquette redirigée varie selon son état. Pour plus d'informations sur ces différents comportements, reportez-vous à la section suivante .

---

### Interprétation du comportement de redirection d'une unité de CD et d'une unité de disquette.

Reportez-vous aux informations du tableau suivant pour identifier les différents scénarios de fonctionnement de la redirection d'unité de CD-ROM ou d'unité de disquette au cours d'une session Remote Console.

Scénario	État	DVD tel que perçu par l'hôte distant	Disquette telle que perçue par l'hôte distant
1	Application Remote Console non démarrée ou bien démarrée mais sans la redirection de DVD/disquette.	Périphérique DVD présent. Aucune indication de support n'est envoyée à l'hôte à partir d'Oracle ILOM à chaque demande de l'hôte.	Périphérique disquette présent. Aucune indication de support n'est envoyée à l'hôte à partir d'Oracle ILOM à chaque demande de l'hôte.
2	Application Remote Console démarrée sans support dans l'unité.	Périphérique DVD présent. À chaque demande de l'hôte, qu'elle soit automatique ou effective lorsque vous accédez au périphérique sur l'hôte, le client distant envoie un message d'état. Dans ce cas, en l'absence de support, le statut est "no medium" (pas de support).	Périphérique disquette présent. À chaque demande de l'hôte (par exemple, lorsque vous cliquez deux fois sur une unité), le client distant envoie un message de statut. Dans ce cas, en l'absence de support, le statut est "no medium" (pas de support).
3	Application Remote Console démarrée sans support, puis insertion d'un support.	Périphérique DVD présent. À chaque demande de l'hôte (automatique ou manuelle), le client distant envoie un message de statut indiquant qu'un support est présent et indique également le changement de support.	Périphérique disquette présent. À chaque demande (manuelle) de l'hôte, le client distant envoie un message de statut indiquant qu'un support est présent et indique également le changement de support.

Scénario	État	DVD tel que perçu par l'hôte distant	Disquette telle que perçue par l'hôte distant
4	Application Remote Console démarrée avec support inséré.	Identique au cas de figure n° 3.	Identique au cas de figure n° 3.
5	Application Remote Console démarrée avec support présent, puis retrait du support.	La prochaine commande émanant de l'hôte génère un message de statut indiquant qu'aucun support n'est présent.	La prochaine commande émanant de l'hôte génère un message de statut indiquant qu'aucun support n'est présent.
6	Application Remote Console démarrée avec redirection d'image.	Identique au cas de figure n° 3.	Identique au cas de figure n° 3.
7	Application Remote Console démarrée avec image, mais redirection arrêtée (seule manière d'arrêter une redirection ISO).	Le pilote sait que la redirection du DVD a été arrêtée et envoie un statut de support absent lors de la prochaine demande de l'hôte.	Le pilote sait que la redirection du DVD a été arrêtée et envoie un statut de support absent lors de la prochaine demande de l'hôte.
8	Panne réseau.	Le logiciel dispose d'un mécanisme "keep alive". Il détecte une panne de ce mécanisme puisqu'il n'y a pas de communication. Il ferme alors le socket en supposant que le client ne répond pas. Le pilote envoie à l'hôte un statut "no medium" (pas de support).	Le logiciel dispose d'un mécanisme "keep alive". Le logiciel détecte que le client ne répond pas et ferme le socket, puis indique au pilote que la connexion à distance a été interrompue. Le pilote envoie à l'hôte un statut "no medium" (pas de support).
9	Blocage du client.	Identique au cas 8.	Identique au cas 8.

## ▼ Ajout d'une nouvelle session de redirection de serveur

1. Dans la fenêtre d'Oracle ILOM Remote Console, cliquez sur le menu **Redirection (Redirection)**, puis sur **New Session (Nouvelle session)**.  
La boîte de dialogue New Session Creation (Création d'une session) s'affiche.
2. Dans la boîte de dialogue **New Session Creation (Création d'une session)**, tapez l'adresse IP du SP de serveur hôte distant, puis cliquez sur **OK**.  
La boîte de dialogue Login (Connexion) s'affiche.

**3. Dans cette boîte de dialogue, tapez le nom d'utilisateur et le mot de passe.**

Un onglet de session vient s'ajouter au jeu d'onglets d'Oracle ILOM Remote Console pour le nouveau serveur hôte distant.

---

**Remarque** – La boîte de dialogue Login vous demande également si la nouvelle session doit être une redirection vidéo (qui est prise en charge sur tous les systèmes x86 et sur certains systèmes SPARC) ou une redirection série (qui est actuellement prise en charge sur les systèmes SPARC). Consultez la documentation de la plate-forme pour plus d'informations sur le type de redirection pris en charge.

---

---

## ▼ Fermeture de la console distante ILOM d'Oracle

Pour quitter Oracle ILOM Remote Console et fermer toutes les sessions du serveur distant, suivez cette procédure :

- **Dans la fenêtre d'Oracle ILOM Remote Console, cliquez sur le menu Redirection, puis sur Quit (Quitter).**



# Présentation des fonctionnalités de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM

---

Les informations de cette rubrique décrivent les fonctionnalités de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM.

Descriptions	Liens
En savoir plus sur la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM en vue de la première utilisation.	<a href="#">« Première utilisation (CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM) », page 40</a>
En savoir plus sur l'architecture de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM.	<a href="#">« Architecture CLI de redirection du stockage », page 40</a>
En savoir plus sur le port réseau par défaut de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM.	<a href="#">« Port par défaut des communications réseau », page 42</a>

## Informations connexes

- [« Configuration de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM en vue de la première utilisation », page 43](#)
- [« Redirection d'un périphérique de stockage à l'aide de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM », page 53](#)

---

## Première utilisation (CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM)

Lorsque vous accédez à la CLI de redirection du stockage pour la première fois, vous devez vous authentifier dans l'interface Web d'Oracle ILOM pour installer le service et le client. Une fois le service et le client installés sur le système, vous pouvez démarrer le service et lancer la CLI de redirection du stockage directement à partir d'une fenêtre de commande ou d'un terminal.

---

**Remarque** – Une autre solution consiste à lancer le service directement à partir de l'interface Web d'Oracle ILOM. Si vous démarrez le service à partir de l'interface Web d'Oracle ILOM sans l'avoir installé, vous devrez par la suite aller dans cette interface pour lancer le service avant de démarrer la CLI de redirection du stockage à partir d'une fenêtre de commande ou d'un terminal. Pour de plus amples informations sur l'installation ou le démarrage du service, reportez-vous à la section « [Configuration de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM en vue de la première utilisation](#) », page 43.

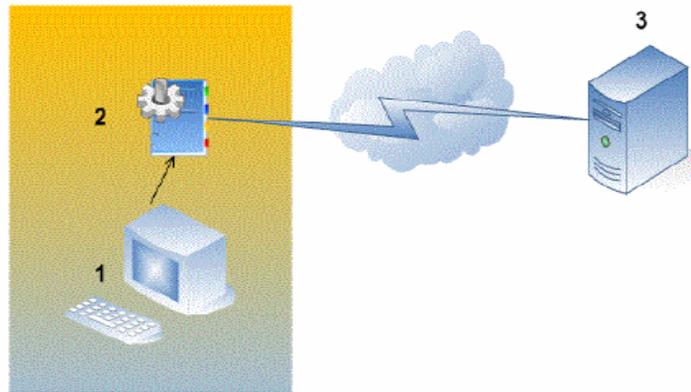
---

---

## Architecture CLI de redirection du stockage

L'interface CLI de redirection du stockage est constituée d'un service de démarrage Web et d'un client de ligne de commande Java scriptable. Vous devez commencer par démarrer le service et installer le client à partir de l'interface Web d'Oracle ILOM. Le service de redirection du stockage s'exécute en arrière-plan sur le client local et établit la connexion entre ce dernier et le serveur hôte distant. Une fois la connexion établie, vous pouvez lancer la CLI de redirection du stockage en local à partir d'une fenêtre de commande ou d'un terminal. La CLI de redirection du stockage vous permet d'émettre des commandes vers le service afin de lancer ou d'arrêter la redirection du stockage.

**FIGURE :** Service et client de redirection du stockage



**Légende de la figure**

- 
- 1 Client local exécutant la CLI de redirection du stockage
  - 2 Service de redirection du stockage s'exécutant sur le client local
  - 3 Serveur hôte distant
- 

*Service et client de redirection du stockage*

---

**Remarque** – Vous ne pouvez exécuter qu'une seule instance du service de redirection du stockage à la fois sur le système local. Vous pouvez toutefois lancer plusieurs CLI de redirection du stockage en exécutant la commande de redirection de stockage (`-jar StorageRedir.jar`) à partir d'une fenêtre de commande locale ou d'un terminal.

---

Pour obtenir des instructions sur le lancement et l'utilisation de la fonction de redirection du stockage dans Oracle ILOM, reportez-vous aux sections suivantes :

- [« Configuration de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM en vue de la première utilisation », page 43](#)
- [« Redirection d'un périphérique de stockage à l'aide de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM », page 53](#)

---

## Port par défaut des communications réseau

Le port par défaut des communications réseau pour la redirection du stockage est le port 2121. Ce port socket par défaut permet à la CLI de redirection du stockage de communiquer sur le réseau avec le processeur de service d'un serveur hôte distant. Pour changer ce port réseau par défaut, modifiez le fichier `Jnlpgenerator-cli` de façon à écraser manuellement le numéro de port (2121).

Pour plus d'informations sur la modification du numéro de port réseau indiqué dans le fichier `Jnlpgenerator-cli`, reportez-vous à la section « [Modification du port réseau de redirection du stockage par défaut : 2121](#) », page 45 :

# Configuration de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM en vue de la première utilisation

---

Tâche	Description	Prise en charge des fonctions sur la plate-forme
S'assurer que toutes les conditions préalables sont remplies avant de suivre les procédures de configuration initiale de cette section	<ul style="list-style-type: none"><li>• « <a href="#">Conditions requises pour la configuration initiale (CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM Remote Console)</a> », page 44</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Processeur de service du serveur sur des systèmes x86</li><li>• Processeur de service du serveur sur des systèmes SPARC</li></ul>
Modifier le port réseau par défaut utilisé pour la CLI de redirection du stockage.	<ul style="list-style-type: none"><li>• « <a href="#">Modification du port réseau de redirection du stockage par défaut : 2121</a> », page 45.</li></ul>	
Démarrer le service de redirection du stockage sur votre système.	<ul style="list-style-type: none"><li>• « <a href="#">Démarrage du service de redirection du stockage depuis le navigateur Web Mozilla Firefox</a> », page 46</li></ul> <p>-ou-</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• « <a href="#">Démarrage du service de redirection du stockage depuis le navigateur Web Internet Explorer (IE)</a> », page 49</li></ul>	
Télécharger et installer le client de redirection du stockage.	<ul style="list-style-type: none"><li>• « <a href="#">Téléchargement et installation du client de redirection du stockage</a> », page 51.</li></ul>	

---

## Informations connexes

- [Présentation des fonctionnalités de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM](#) », page 39
- [Redirection d'un périphérique de stockage à l'aide de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM](#) », page 53

---

# Conditions requises pour la configuration initiale (CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM Remote Console)

Avant de configurer votre système en vue de la redirection du stockage, les conditions ci-dessous doivent être remplies.

- Une connexion doit être établie entre votre système local et l'interface Web d'Oracle ILOM du SP d'un serveur hôte distant.
- Le SP du module de serveur doit exécuter Oracle ILOM 3.0 ou version ultérieure.
- L'environnement d'exécution Java (JRE) version 1.5 ou ultérieure doit être installé sur votre système local. Pour télécharger la dernière version de JRE, accédez au site Web (<http://java.com>)

---

**Remarque** – Si l'environnement `JAVA_HOME` n'est pas configuré sur votre bureau, il vous faudra peut-être entrer le chemin complet.

---

- Le fichier de kit de développement Java (JDK) 32 bits doit être spécifié lorsque vous démarrez le service de redirection du stockage. Comme l'indiquent les procédures, vous pouvez d'abord enregistrer ce fichier sur le disque et exécuter ensuite ce service directement depuis l'interface de ligne de commande ou vous pouvez ouvrir le fichier avec l'application par défaut, puis démarrer le service à partir de l'interface Web d'Oracle ILOM avant d'utiliser les propriétés de redirection du stockage depuis la CLI.
- Tout utilisateur disposant d'un compte utilisateur valide dans Oracle ILOM peut lancer ou installer le service ou le client de redirection du stockage depuis son système local. Toutefois après la configuration initiale de la CLI de redirection du stockage, il convient d'entrer un compte de rôle Admin (a) ou Console (c) valide pour démarrer ou arrêter la redirection d'un périphérique de stockage (CD/DVD ou image ISO) sur un serveur distant.
- Le port de communication réseau par défaut fourni pour la CLI de redirection du stockage est le port 2121. Ce port socket par défaut permet à la CLI de redirection du stockage de communiquer sur le réseau avec le processeur de service d'un serveur hôte distant. Pour changer ce port réseau par défaut, modifiez le fichier `Jnlpgenerator-cli` de façon à écraser manuellement le numéro de port (2121). Pour savoir comment modifier ce port, reportez-vous à la section « [Modification du port réseau de redirection du stockage par défaut : 2121](#) », page 45.

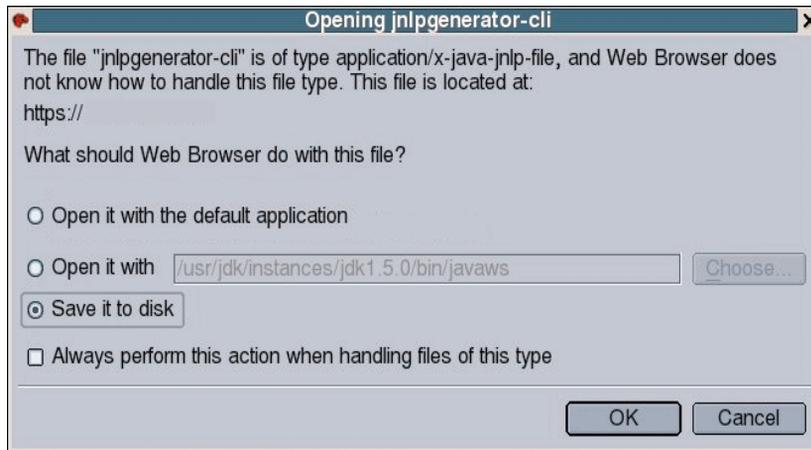
## ▼ Modification du port réseau de redirection du stockage par défaut : 2121

1. Dans l'interface Web du SP Oracle ILOM, choisissez Remote Control (Contrôle à distance)--> Redirection.

La page Launch Redirection (Lancer la redirection) s'affiche.

2. Cliquez sur Launch Service (Lancer le service).

La boîte de dialogue Opening Jnlpgenerator-cli (Ouverture de Jnlpgenerator-cli) s'ouvre.



Téléchargement de Jnlpgenerator-cli

3. Dans cette boîte de dialogue, cliquez sur Save it to disk (Enregistrer sur le disque), puis cliquez sur OK.

La boîte de dialogue Save As (Enregistrer sous) s'affiche.

4. Dans cette boîte de dialogue, indiquez l'emplacement où vous souhaitez enregistrer le fichier jnlpgenerator-cli.

5. Ouvrez le fichier jnlpgenerator-cli à l'aide d'un éditeur de texte et modifiez le numéro de port référencé dans ce fichier.

Par exemple :

```
<application-desc>
<argument>cli</argument>
<argument>2121</argument>
</application-desc>
```

Dans <application-desc>, vous pouvez redéfinir le **second argument** sur n'importe quel numéro de port.

6. **Enregistrez les modifications et fermez le fichier** `jnlpgenerator-cli`.
7. **Utilisez** `javaws` **pour lancer le service de redirection du stockage depuis votre client local.**

Par exemple :

```
javaws jnlpgenerator-cli
```

---

**Remarque** – Si vous n'utilisez pas le numéro de port par défaut fourni, vous devez toujours identifier celui défini dans la CLI de redirection du stockage lorsque vous démarrez, arrêtez ou affichez des redirections de stockage.

---

---

## Démarrage du service de redirection du stockage

Tâche	Description	Prise en charge des fonctions sur la plate-forme
Démarrer le service de redirection du stockage à l'aide du navigateur Firefox.	<ul style="list-style-type: none"><li>• « Démarrage du service de redirection du stockage depuis le navigateur Web Mozilla Firefox », page 46</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Processeur de service du serveur sur des systèmes x86</li><li>• Processeur de service du serveur sur des systèmes SPARC</li></ul>
Démarrer le service de redirection du stockage à l'aide du navigateur Internet Explorer.	<ul style="list-style-type: none"><li>• « Démarrage du service de redirection du stockage depuis le navigateur Web Internet Explorer (IE) », page 49</li></ul>	

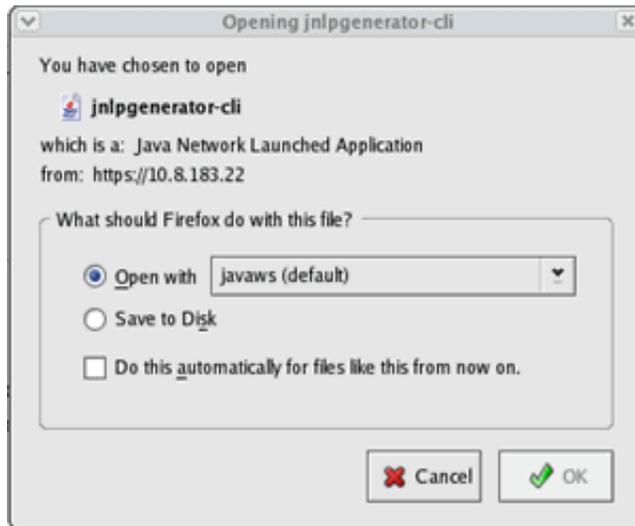
### ▼ Démarrage du service de redirection du stockage depuis le navigateur Web Mozilla Firefox

Pour démarrer le service de redirection du stockage depuis le navigateur Web Mozilla Firefox, suivez les étapes ci-dessous pour spécifier le fichier JDK 32 bits.

1. **Connectez-vous à l'interface Web du SP Oracle ILOM.**

2. Cliquez sur Remote Contrôle (Contrôle à distance) --> Redirection (Redirection) --> Launch Service (Lancer le service).

Une boîte de dialogue s'ouvre et vous indique le type de fichier choisi pour le lancement du service.



*Service de redirection du stockage*

3. Dans la boîte de dialogue **Opening jnlpgenerator-cli file (Ouverture du fichier jnlpgenerator-cli)**, procédez comme suit :

- a. Spécifiez l'une des options suivantes pour accéder au fichier JDK 32 bits.

- **Save to Disk (Enregistrer sur le disque)** : pour enregistrer le fichier jnlpgenerator-cli sur votre système local et exécuter le service directement depuis une ligne de commande, sélectionnez Save it to disk (Enregistrer sur le disque), puis cliquez sur OK.

Si vous sélectionnez cette option, vous n'aurez *pas* besoin de vous connecter à nouveau à l'interface Web d'Oracle ILOM pour démarrer le service. Vous pourrez le démarrer directement depuis une fenêtre de commande ou un terminal.

- **Open with... (Ouvrir avec)** : pour lancer le service directement depuis l'interface Web d'Oracle ILOM, sélectionnez Open it with (Ouvrir avec) javaws (default) (par défaut) (32-bit JDK file) (fichier JDK 32 bits), puis cliquez sur OK.

Si vous sélectionnez cette option, le fichier jnlpgenerator-cli n'est pas enregistré sur votre système local, et vous devrez vous connecter à l'interface Web d'Oracle ILOM pour démarrer le service avant de lancer la CLI de redirection du stockage.

- b. (Facultatif) Cochez la case **Do this automatically for files like this from now on** (Faire cela automatiquement pour les fichiers de ce type à partir de maintenant), puis cliquez sur **OK**.

---

**Remarque** – Pour que la boîte de dialogue `Opening Jnlpgenerator-cli` (Ouverture de `Jnlpgenerator-cli`) ne s'affiche plus chaque fois que vous démarrez le service depuis l'interface Web d'Oracle ILOM, cochez la case **Do this automatically for files like this from now on** (Faire cela automatiquement pour les fichiers de ce type à partir de maintenant). Cependant, si vous choisissez d'activer cette option, vous ne pourrez plus afficher cette boîte de dialogue au démarrage du service ni durant son installation depuis l'interface Web d'Oracle ILOM.

---

---

**Remarque** – Si, à l'avenir, vous êtes amené à modifier le numéro du port de communication par défaut (2121) fourni avec la fonctionnalité de redirection du stockage, vous devrez afficher la boîte de dialogue `Opening Jnlpgenerator-cli` pour enregistrer et modifier le fichier `jnlpgenerator-cli` sur votre système. Dans ce cas, il n'est pas recommandé de cocher la case **Always perform this action when handling files of this type** (Toujours effectuer cette opération avec des fichiers de ce type). Pour plus d'informations sur le changement de numéro de port par défaut, reportez-vous à la section « [Modification du port réseau de redirection du stockage par défaut : 2121](#) », page 45.

---

#### 4. Effectuez l'une des opérations suivantes :

---

Si, à l'étape 3-, vous avez choisi de : Procédez comme suit :

---

- Enregistrer le fichier `jnlpgenerator-cli`.
    1. Dans la boîte de dialogue `Save As` (Enregistrer sous), enregistrez le fichier `jnlpgenerator-cli` dans un emplacement sur votre système local.
    2. Pour démarrer le service depuis la ligne de commande, ouvrez une fenêtre de commande ou un terminal.
    3. Accédez à l'emplacement dans lequel est installé le fichier `jnlpgenerator-cli`, puis exécutez la commande `javaws rconsole.jnlp` pour démarrer le service.  
Par exemple :  

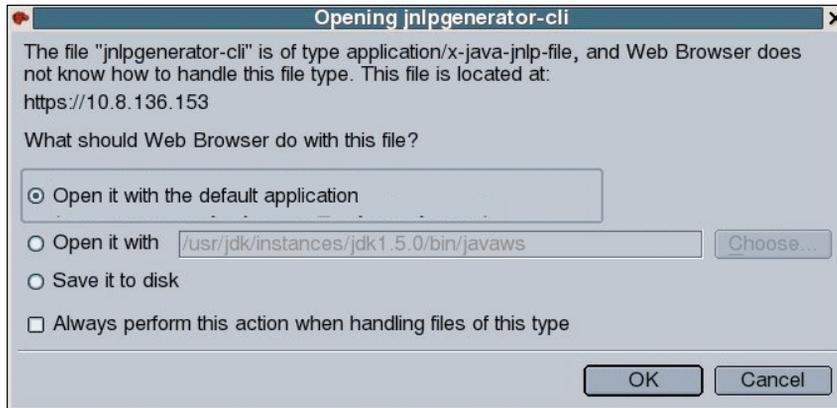
```
-> cd <emplacement du fichier jnlp>javaws  
rconsole.jnlp
```
  - Exécuter le service directement depuis l'interface Web.
  - Dans la boîte de dialogue `Warning Security` (Avertissement de sécurité), cliquez sur `Run` (Exécuter) pour démarrer le service de redirection du stockage.
-

## ▼ Démarrage du service de redirection du stockage depuis le navigateur Web Internet Explorer (IE)

Procédez comme suit *avant* de démarrer le service de redirection du stockage de la CLI dans Oracle ILOM. Les étapes suivantes expliquent comment démarrer le service de redirection du stockage après avoir enregistré le fichier JDK 32 bits.

1. **Avant de démarrer le service de redirection du stockage sur votre système Windows pour la première fois, vous devez enregistrer le fichier JDK 32 bits en procédant comme suit :**
  - a. **Sur le client Windows, ouvrez l'Explorateur Windows (ne pas confondre avec Internet Explorer).**
  - b. **Dans la boîte de dialogue de l'explorateur Windows, sélectionnez Outils --> Options des dossiers, puis l'onglet Types de fichiers.**
  - c. **Dans cet onglet, procédez comme suit :**
    - Dans la liste des types de fichier enregistrés, sélectionnez le type JNLP et cliquez sur Change (Changer).
    - Dans la boîte de dialogue Ouvrir avec..., cliquez sur Parcourir pour sélectionner le fichier JDK 32 bits.
    - Cochez la case Toujours utiliser le programme sélectionné pour ouvrir ce type de fichier.
    - Cliquez sur OK, puis lancez le service de redirection du stockage dans l'interface Web d'Oracle ILOM.
2. **Pour démarrer le service de redirection du stockage (après avoir enregistré le fichier JDK 32 bits), procédez comme suit :**
  - a. **Connectez-vous à l'interface Web du SP Oracle ILOM.**
  - b. **Cliquez sur Remote Contrôle (Contrôle à distance) --> Redirection (Redirection) --> Launch Service (Lancer le service).**

La boîte de dialogue Opening Jnlpgenerator-cli (Ouverture de Jnlpgenerator-cli) s'ouvre.



*Service de redirection du stockage*

**c. Dans cette boîte de dialogue, effectuez l'une des opérations suivantes :**

- **Save to Disk** (Enregistrer sur le disque) : pour enregistrer le fichier `jnlpgenerator-cli` sur votre système local et exécuter le service directement depuis une ligne de commande, sélectionnez **Save it to disk** (Enregistrer sur le disque), puis cliquez sur **OK**.

Si vous sélectionnez cette option, vous n'aurez *pas* besoin de vous connecter à nouveau à l'interface Web d'Oracle ILOM pour démarrer le service. Vous pourrez le démarrer directement depuis une fenêtre de commande ou un terminal.

- **Open with... (Ouvrir avec)** : pour lancer le service directement depuis l'interface Web d'Oracle ILOM, sélectionnez **Open it with (Ouvrir avec) javaws (default) (par défaut) (32-bit JDK file) (fichier JDK 32 bits)**, puis cliquez sur **OK**.

Si vous sélectionnez cette option, le fichier `jnlpg` n'est pas enregistré sur votre système local, et vous devrez vous connecter à l'interface Web d'Oracle ILOM pour démarrer le service avant de lancer la CLI de redirection du stockage.

---

**Remarque** – Pour que la boîte de dialogue **Opening Jnlpgenerator-cli** (Ouverture de `Jnlpgenerator-cli`) ne s'affiche plus chaque fois que vous démarrez le service depuis l'interface Web d'Oracle ILOM, cochez la case **Always perform this action when handling files of this type** (Toujours effectuer cette opération avec les fichiers de ce type). Cependant, si vous choisissez d'activer cette option, vous ne pourrez plus afficher cette boîte de dialogue au démarrage du service ni durant son installation depuis l'interface Web d'Oracle ILOM.

---

---

**Remarque** – Si, à l'avenir, vous êtes amené à modifier le numéro du port de communication par défaut (2121) fourni avec la fonctionnalité de redirection du stockage, vous devrez afficher la boîte de dialogue Opening Jnlpgenerator-cli (Ouverture de Jnlpgenerator-cli) pour enregistrer et modifier le fichier `jnlpgenerator-cli` sur votre système. Dans ce cas, il n'est pas recommandé de cocher la case Always perform this action when handling files of this type (Toujours effectuer cette opération avec des fichiers de ce type). Pour plus d'informations sur le changement de numéro de port par défaut, reportez-vous à la section « [Modification du port réseau de redirection du stockage par défaut : 2121](#) », page 45.

---

#### d. Effectuez l'une des opérations suivantes :

---

Si, à l'étape C, vous avez choisi de : Procédez comme suit :

---

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Enregistrer le fichier <code>jnlpgenerator-cli</code></li></ul>  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Dans la boîte de dialogue Save As (Enregistrer sous), enregistrez le fichier <code>jnlpgenerator-cli</code> dans un emplacement sur votre système local.</li><li>2. Pour démarrer le service depuis la ligne de commande, ouvrez une fenêtre de commande ou un terminal.</li><li>3. Accédez à l'emplacement dans lequel est installé le fichier <code>jnlpgenerator-cli</code>, puis exécutez la commande <code>javaws rconsole.jnlp</code> pour démarrer le service.<br/>Par exemple :<br/>-&gt; <code>cd &lt;emplacement du fichier jnlp&gt;javaws rconsole.jnlp</code></li></ol> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Exécuter le service directement depuis l'interface Web</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Dans la boîte de dialogue Warning Security (Avertissement de sécurité), cliquez sur Run (Exécuter) pour démarrer le service de redirection du stockage.</li></ul>  |
- 

Si le service de redirection du stockage ne démarre pas, un message d'erreur s'ouvre pour vous informer qu'une erreur s'est produite. Si aucun message d'erreur n'est généré, cela signifie que le service a démarré et qu'il attend une action de la part de l'utilisateur.

---

## ▼ Téléchargement et installation du client de redirection du stockage

Pour télécharger et installer le client de redirection du stockage sur votre système local, suivez les étapes ci-après :

---

**Remarque** – Le client de redirection du stockage s’installe une seule fois.

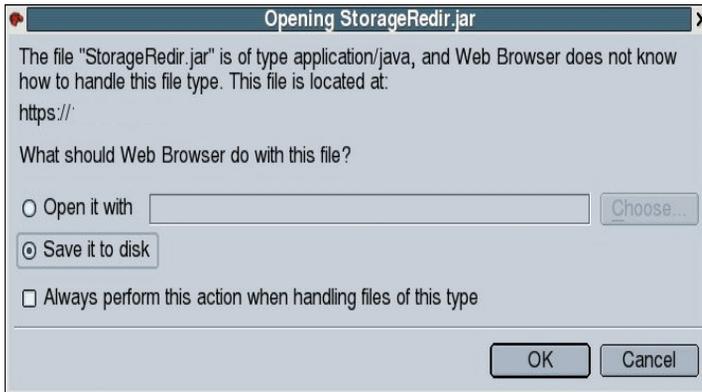
---

**1. Dans l’interface Web du SP Oracle ILOM, choisissez Remote Control (Contrôle à distance)--> Redirection.**

La page Launch Redirection (Lancer la redirection) s’affiche.

**2. Cliquez sur Download Client (Télécharger le client).**

La boîte de dialogue Opening Jnlpgenerator-cli (Ouverture de Jnlpgenerator-cli) s’ouvre.



*Téléchargement de redirection du stockage*

**3. Dans cette boîte de dialogue, cliquez sur Save it to Disk (Enregistrer sur le disque), puis cliquez sur OK.**

La boîte de dialogue Save As (Enregistrer sous) s’affiche.

---

**Remarque** – Pour que la boîte de dialogue Opening StorageRedir (Ouverture de StorageRedir) ne s’affiche plus chaque fois que vous installez le fichier .jar sur d’autres clients distants, cochez la case Always perform this action when handling files of this type (Toujours effectuer cette opération avec des fichiers de ce type). Cependant, si vous choisissez d’activer cette option, vous ne pourrez plus afficher la boîte de dialogue Opening StorageRedir (Ouverture de StorageRedir) durant le téléchargement du fichier .jar.

---

**4. Dans la boîte de dialogue Save As (Enregistrer sous), enregistrez le fichier StorageRedir.jar dans un emplacement sur votre système local.**

# Redirection d'un périphérique de stockage à l'aide de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM

Description	Liens	Prise en charge des fonctions sur la plate-forme
S'assurer que toutes les conditions préalables sont remplies avant d'utiliser la CLI de redirection du stockage.	<ul style="list-style-type: none"><li>• « Conditions préalables à l'utilisation (CLI de redirection du stockage) », page 54</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Processeur de service du serveur sur des systèmes x86</li></ul>
Lancer la CLI de redirection du stockage.	<ul style="list-style-type: none"><li>• « Lancement de la CLI de redirection du stockage à l'aide d'une fenêtre de commande ou d'un terminal », page 55</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Processeur de service du serveur sur des systèmes SPARC</li></ul>
Le cas échéant, vérifier l'activité du service de redirection du stockage.	<ul style="list-style-type: none"><li>• « Vérification de l'activité du service de redirection du stockage », page 57</li></ul>	
Le cas échéant, afficher l'aide de la ligne de commande ou vérifier les modes, la syntaxe et l'utilisation de la ligne de commande de redirection du stockage.	<ul style="list-style-type: none"><li>• « Affichage des informations d'aide sur la CLI de redirection du stockage », page 58</li></ul>	
Rediriger un périphérique de stockage depuis la CLI.	<ul style="list-style-type: none"><li>• « Démarrage de la redirection d'un périphérique de stockage », page 59</li></ul>	
Afficher une liste des périphériques de stockage actifs.	<ul style="list-style-type: none"><li>• « Affichage des redirections de stockage actives », page 60</li></ul>	
Arrêter la redirection d'un périphérique de stockage.	<ul style="list-style-type: none"><li>• « Arrêt de la redirection d'un périphérique de stockage », page 60</li></ul>	
En savoir plus sur les commandes de la CLI de redirection du stockage.	<ul style="list-style-type: none"><li>• « Commandes et options de redirection du stockage prises en charge », page 61</li></ul>	

## Informations connexes

- [Présentation des fonctionnalités de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM », page 39](#)
- [Configuration de la CLI de redirection du stockage d'Oracle ILOM en vue de la première utilisation », page 43](#)

---

# Conditions préalables à l'utilisation (CLI de redirection du stockage)

Avant de suivre les procédures indiquées dans cette section, les conditions suivantes doivent être remplies.

- Le service de redirection du stockage doit être démarré sur votre système local. Si vous avez installé le service sur votre système local, vous pouvez le démarrer depuis une fenêtre de commande ou un terminal. Si vous ne l'avez pas installé sur votre système local, vous devez le démarrer depuis l'interface Web d'Oracle ILOM. Pour en savoir plus sur le démarrage ou l'installation du service de redirection du stockage, reportez-vous à la section « [Démarrage du service de redirection du stockage](#) », page 46.

---

**Remarque** – Vous ne pouvez exécuter qu'une seule instance du service de redirection du stockage à la fois sur le système local.

---

- Le client de redirection du stockage (`StorageRedir.jar`) doit être installé sur votre système local. Pour en savoir plus sur l'installation du client de redirection du stockage, reportez-vous à la section « [Téléchargement et installation du client de redirection du stockage](#) », page 51.
- L'environnement d'exécution Java (JRE) version 1.5 ou ultérieure doit être installé sur votre système local. Pour télécharger la dernière version de JRE, accédez au site Web (<http://java.com>)
- Un compte Oracle ILOM valide doté de privilèges d'administrateur est requis pour démarrer ou arrêter la redirection d'un périphérique de stockage (CD/DVD ou image ISO) sur un serveur distant.

---

**Remarque** – Tout utilisateur disposant d'un compte utilisateur valide dans Oracle ILOM peut lancer la CLI de redirection du stockage (depuis une fenêtre de commande ou un terminal) et vérifier le statut du service ou afficher l'instance d'une redirection de stockage active.

---

- Sur des systèmes Windows, les lettres d'unité en majuscule 'C:\' et en minuscule 'c:\' sont acceptées pour la redirection d'images de CD-ROM et de disquette. Toutefois, seule des lettres en majuscule ('D:\', 'A:\') sont acceptées pour la redirection d'unités de CD-ROM et de disquette.
- Pour plus d'informations sur les modes, la syntaxe et l'utilisation de la ligne de commande Redirection du stockage, reportez-vous à la section « [Commandes et options de redirection du stockage prises en charge](#) », page 61.

---

## ▼ Lancement de la CLI de redirection du stockage à l'aide d'une fenêtre de commande ou d'un terminal

Avant de pouvoir lancer la CLI de redirection du stockage, vous devez démarrer le service de redirection du stockage. Pour plus d'instructions sur le lancement du service, reportez-vous à la section « [Démarrage du service de redirection du stockage](#) », page 46.

### 1. Ouvrez une interface de ligne de commande.

Par exemple :

- Systèmes Windows : cliquez sur Exécuter dans le menu Démarrer et tapez **cmd**, puis cliquez sur OK.
- Systèmes Solaris ou Linux : ouvrez une fenêtre de terminal sur le bureau.

### 2. Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Pour entrer des commandes depuis un mode shell interactif, procédez comme suit :

- a. **Dans l'interface de ligne de commande, tapez la commande `cd` pour accéder au répertoire où le client de redirection du stockage (`StorageRedir.jar`) a été installé.**

Par exemple :

```
cd <mes_paramètres>/<rép_redirection_stockage>
```

- b. **Entrez la commande suivante pour lancer la CLI de redirection du stockage.**

```
java -jar StorageRedir.jar
```

Par exemple :

```
C:\Documents and Settings\<redirectstorage>java -jar  
StorageRedir.jar
```

L'invite `<storageredir>` s'affiche.

---

**Remarque** – Si vous utilisez Windows, vous devez spécifier un répertoire d'unité cible en entrant une lettre en majuscule. Par exemple, si vous utilisez un emplacement d'unité de DVD, vous devez entrer `C:\` au lieu de `c:\`.

---

- Pour entrer des commandes depuis un mode shell non interactif, procédez comme suit :
  - a. Dans l'interface de ligne de commande, entrez la commande permettant de lancer la CLI de redirection du stockage (`java -jar StorageRedir.jar`) à l'invite du shell (`$`).

```
$ java -jar StorageRedir.jar
```

---

**Remarque** – Si l'environnement `JAVA_HOME` n'est pas configuré, il vous faudra peut-être entrer le chemin complet vers le binaire Java. Par exemple, si le package JDK a été installé dans `/home/nom_utilisateur/jdk`, tapez :  
`/home/nom_utilisateur/jdk/bin/java -jar..`

---

Si la CLI de redirection du stockage n'est pas lancée, un message d'erreur détaillé s'ouvre pour vous indiquer les circonstances de l'erreur. Autrement, la CLI de redirection du stockage est prête à recevoir une saisie de la part de l'utilisateur.

---

**Remarque** – Vous pouvez lancer plusieurs CLI de redirection du stockage en exécutant la commande de redirection de stockage (`-jar StorageRedir.jar`) à partir d'une fenêtre de commande locale ou d'un terminal.

---

---

## ▼ Vérification de l'activité du service de redirection du stockage

Dans la procédure suivante, il est entendu que vous avez déjà lancé la CLI de redirection du stockage en local à partir d'une fenêtre de commande ou d'un terminal. Pour savoir comment lancer la CLI de redirection du stockage, reportez-vous à la section « [Lancement de la CLI de redirection du stockage à l'aide d'une fenêtre de commande ou d'un terminal](#) », page 55.

- À l'invite `<storageredir>`, tapez la commande suivante pour vérifier que le service de redirection du stockage est actif :

**test-service**

Par exemple :

```
<storageredir> test-service
```

Vous pouvez également entrer cette commande (`test-service`) en employant la syntaxe du mode shell non interactif. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Commandes et options de redirection du stockage prises en charge](#) », page 61.

Un message s'ouvre pour vous indiquer que la connexion au service a réussi ou échoué.

---

**Remarque** – Si la connexion au service a échoué, il convient de démarrer le service de redirection du stockage depuis l'interface Web d'Oracle ILOM ou une fenêtre de commande (à condition que le service ait été installé), en exécutant la commande `javaws rconsole.jnlp`. Pour plus d'informations, reportez-vous au « [Démarrage du service de redirection du stockage](#) », page 46.

---

---

## ▼ Affichage des informations d'aide sur la CLI de redirection du stockage

Dans la procédure suivante, il est entendu que vous avez déjà lancé la CLI de redirection du stockage en local à partir d'une fenêtre de commande ou d'un terminal. Pour savoir comment lancer la CLI de redirection du stockage, reportez-vous à la section « [Lancement de la CLI de redirection du stockage à l'aide d'une fenêtre de commande ou d'un terminal](#) », page 55.

- À l'invite <storageredir>, tapez la commande suivante pour afficher l'aide de la ligne de commande.

**help**

Par exemple :

```
<storageredir> help
```

Les informations suivantes sur la syntaxe et l'utilisation des commandes s'affichent :

```
Usage:
  list [-p storageredir_port] [remote_SP]
  start -r redir_type -t redir_type_path
        -u remote_username [-s remote_user_password]
        [-p storageredir_port] remote_SP
  stop -r redir_type -u remote_username
        [-s remote_user_password] [-p storageredir_port] remote_SP
  stop-service [-p storageredir_port]
  test-service [-p storageredir_port]
  help
  version
  quit
```

Vous pouvez également entrer cette commande (help) en employant la syntaxe du mode shell non interactif. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Commandes et options de redirection du stockage prises en charge](#) », page 61.

---

## ▼ Démarrage de la redirection d'un périphérique de stockage

### Avant de commencer

Dans la procédure suivante, il est entendu que vous avez déjà lancé la CLI de redirection du stockage en local à partir d'une fenêtre de commande ou d'un terminal. Pour savoir comment lancer la CLI de redirection du stockage, reportez-vous à la section « [Lancement de la CLI de redirection du stockage à l'aide d'une fenêtre de commande ou d'un terminal](#) », page 55.

---

**Remarque** – Entrez, sous forme de chaîne continue, les commandes présentées dans la procédure suivante.

---

- À l'invite <storageredir>, tapez la commande **start** suivie des commandes et des propriétés relatives aux éléments suivants : *type de périphérique de stockage, chemin d'accès au périphérique, nom d'utilisateur et mot de passe sur le processeur de service distant et adresse IP du processeur de service distant.*

Par exemple :

```
<storageredir> start -r redir_type -t redir_type_path -u remote_username
[-s remote_user_password] [-p non_default_storageredir_port] remote_SP_IP
```

---

**Remarque** – Sur des systèmes Windows, les lettres d'unité en majuscule 'C:\' et en minuscule 'c:\' sont acceptées pour la redirection d'images de CD-ROM et de disquette. Toutefois, seule des lettres en majuscule ('D:\', 'A:\') sont acceptées pour la redirection d'unités de CD-ROM et de disquette.

---

Vous pouvez également entrer cette commande (**start**) en employant la syntaxe du mode shell non interactif. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Commandes et options de redirection du stockage prises en charge](#) », page 61.

---

**Remarque** – Vous devez définir un compte Admin ou Console valide (`-uremote_username [-s remote_user_password]`) pour démarrer la redirection d'un périphérique de stockage sur un serveur distant. Si vous ne définissez pas la commande de mot de passe (`-sremote_user_password`), le système vous invite automatiquement à le faire.

---

---

## ▼ Affichage des redirections de stockage actives

### Avant de commencer

Dans la procédure suivante, il est entendu que vous avez déjà lancé la CLI de redirection du stockage en local à partir d'une fenêtre de commande ou d'un terminal. Pour savoir comment lancer la CLI de redirection du stockage, reportez-vous à la section « [Lancement de la CLI de redirection du stockage à l'aide d'une fenêtre de commande ou d'un terminal](#) », page 55.

---

**Remarque** – Entrez, sous forme de chaîne continue, les commandes présentées dans la procédure suivante.

---

- À l'invite <storageredir>, tapez la commande `list` suivie des sous-commandes et des propriétés relatives à tous les ports de redirection du stockage autres que ceux par défaut et aux adresses IP du SP du serveur hôte distant.

Par exemple :

```
<storageredir> list [-p non_default _storageredir_port] remote_SP
```

Vous pouvez également entrer cette commande (`list`) en employant la syntaxe du mode shell non interactif. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Commandes et options de redirection du stockage prises en charge](#) », page 61.

Vous obtenez une liste identifiant les redirections de stockage actives pour chaque processeur de service indiqué.

---

## ▼ Arrêt de la redirection d'un périphérique de stockage

### Avant de commencer

Dans la procédure suivante, il est entendu que vous avez déjà lancé la CLI de redirection du stockage en local à partir d'une fenêtre de commande ou d'un terminal. Pour savoir comment lancer la CLI de redirection du stockage, reportez-vous à la section « [Lancement de la CLI de redirection du stockage à l'aide d'une fenêtre de commande ou d'un terminal](#) », page 55.

---

**Remarque** – Entrez, sous forme de chaîne continue, les commandes présentées dans la procédure suivante.

---

- À l'invite `<storageredir>`, tapez la commande `stop` suivie des commandes et des propriétés relatives aux éléments suivants : *type de périphérique de stockage, nom d'utilisateur et mot de passe sur le SP distant, port de redirection de stockage et adresse IP du SP du serveur hôte distant.*

Par exemple :

```
<storageredir> stop -r redir_type -u remote_username [-s remote_user_password]
[-p non_default_storageredir_port] remote_SP
```

Vous pouvez également entrer cette commande (`stop`) en employant la syntaxe du mode shell non interactif. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Commandes et options de redirection du stockage prises en charge](#) », page 61.

---

**Remarque** – Vous devez définir un compte Admin ou Console valide (`-u remote_username [-s remote_user_password]`) pour arrêter la redirection d'un périphérique de stockage sur un serveur distant. Si vous ne définissez pas la commande de mot de passe (`-s remote_user_password`), le système vous invite automatiquement à le faire.

---

---

## Commandes et options de redirection du stockage prises en charge

La CLI de redirection du stockage prend en charge le mode interactif et non interactif de saisie des commandes. Le mode interactif est particulièrement utile lorsque vous devez saisir une série de commandes de redirection du stockage. Préférez le mode non interactif si vous avez besoin d'exécuter une procédure ou un script par lots.

### Syntaxe

La syntaxe requise pour la saisie des commandes de redirection du stockage dans ces deux modes est présentée ci-dessous :

- **Syntaxe du mode shell interactif**

```
<storageredir> <commande> <options de commande> <sous-commandes> <options de sous-commande>
```

## ■ Syntaxe du mode shell non interactif

```
$ java -jar StorageRedir.jar <commande> <options de commande>  
<sous-commandes> <options de sous-commande>
```

Nom de la commande	Description
java -jar StorageRedir.jar	La commande java -jar permet de lancer le client de redirection du stockage StorageRedir.jar depuis une fenêtre de commande ou un terminal.
storageredir	La commande storageredir exécute toutes les opérations de redirection du stockage.

## Options de commande

Nom de l'option	Description
-h	L'option de commande - h permet d'afficher les informations d'aide sur la ligne de commande.
-v	L'option de commande - v permet d'afficher des informations de version de commande Java.

## Sous-commandes

Nom de la sous-commande	Description
list	La sous-commande list fournit une liste des redirections de stockage actuellement actives sur un ou tous les processeurs de service distants. <b>Exemple d'utilisation de la syntaxe :</b> storageredir <b>list</b> [-p storageredir_port] [remote_SP]

Nom de la sous-commande	Description
start	<p>La sous-commande <code>start</code> appelle la redirection spécifiée entre l'hôte local et le serveur hôte distant. Si le mot de passe d'authentification n'est pas fourni, le système vous invite à le saisir.</p> <p><b>Exemple d'utilisation de la syntaxe :</b></p> <pre>storageredir <b>start</b> -r redir_type -t redir_type_path -u remote_username [-s remote_user_password] [-p storageredir_port] remote_SP</pre> <p><b>Remarque -</b> Vous devez définir un compte Admin ou Console valide dans Oracle ILOM pour démarrer la redirection d'un périphérique de stockage sur un serveur distant.</p>
stop	<p>La sous-commande <code>stop</code> arrête la redirection spécifiée entre l'hôte local et le serveur hôte distant. Si le mot de passe d'authentification n'est pas fourni, le système vous invite à le saisir.</p> <p><b>Exemple d'utilisation de la syntaxe :</b></p> <pre>storageredir <b>stop</b> -r redir_type -u remote_username [-s remote_user_password] [-p storageredir_port] remote_SP</pre> <p><b>Remarque -</b> Vous devez définir un compte Admin ou Console valide dans Oracle ILOM pour arrêter la redirection d'un périphérique de stockage sur un serveur distant.</p>
test-service	<p>La sous-commande <code>test-service</code> vérifie si la connexion au service de redirection du stockage est active sur l'hôte local.</p> <p><b>Exemple d'utilisation de la syntaxe :</b></p> <pre>storageredir <b>test-service</b> [-p storageredir_port]</pre>
stop-service	<p>La sous-commande <code>stop-service</code> vérifie si la connexion au service de redirection du stockage est active sur le serveur hôte distant.</p> <p><b>Exemple d'utilisation de la syntaxe :</b></p> <pre>storageredir <b>stop-service</b> [-p storageredir_port]</pre>

# Options de sous-commande

---

Nom de l'option de sous-commande	Description
<code>-r <i>redir_type</i></code>	<p>L'option de sous-commande <code>-r <i>redir_type</i></code> identifie le type de média de stockage en cours de redirection.</p> <p>Voici les valeurs de périphérique valides pour l'option de sous-commande <code><i>redir_type</i></code> :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lecteur de CD-ROM Syntaxe : <code>-r cdrom</code></li><li>• Image de CD-ROM Syntaxe : <code>-r cdrom_img</code></li><li>• Lecteur de disquette : Syntaxe : <code>-r floppy</code></li><li>• Image de disquette Syntaxe : <code>-r floppy_img</code></li></ul>
<code>-t <i>redir_type_path</i></code>	<p>L'option de sous-commande <code>-t <i>redir_type_path</i></code> identifie le chemin complet sur lequel le média de redirection du stockage est stocké ou monté.</p> <p>Exemple :</p> <pre>-t /home/username/JRC_Test_Images/CDROM.iso</pre>
<code>-u <i>remote_username</i></code>	<p>La propriété <code>-u <i>remote_username</i></code> identifie le nom d'utilisateur requis pour se connecter au SP d'Oracle ILOM.</p> <p>Exemple :</p> <pre>-u john_smith</pre> <p><b>Remarque</b> - Tout utilisateur disposant d'un compte utilisateur valide dans Oracle ILOM peut lancer ou installer le service ou le client de redirection du stockage depuis un système local. Toutefois, un rôle Admin ou Console valide dans Oracle ILOM est requis pour démarrer ou arrêter la redirection d'un périphérique de stockage sur un serveur distant.</p>
<code>-s <i>remote_user_password</i></code>	<p>L'option de sous-commande <code>-s <i>remote_user_password</i></code> identifie le mot de passe requis pour se connecter au SP d'Oracle ILOM.</p> <p>Si cette commande de mot de passe n'est pas définie dans la ligne de commande, le système vous invite automatiquement à le faire.</p>
<code>-p <i>storageredir_port</i></code>	<p>L'option de sous-commande <code>-p <i>storageredir_port</i></code> identifie le port de communication de redirection du stockage sur l'hôte local. La valeur par défaut est le port 2121.</p> <p>Exemple :</p> <pre>-p 2121</pre>

---

# Index

---

## A

À propos, 2  
Affichage des redirections actives, 60  
Architecture, 40  
Arrêt de la redirection d'un périphérique de stockage, 60  
Au démarrage de Remote Console, 9  
Authentification à la connexion, 9, 44  
Avant, 20

## B

Basculement du contrôle du clavier et de la souris, 30

## C

CD ou disquette dans Remote Console, 35  
CLI de redirection du stockage, 53  
Commandes et options, 61  
Commandes et options prises en charge, 61  
Comportement des périphériques lors d'une session Remote Console, 35  
Conditions requises pour l'installation, CLI de redirection du stockage, 44  
Configuration requise pour l'installation, Remote Console, 12  
Console hôte, 26  
Console hôte, verrouillage, 18  
Contrôle de la souris, basculement entre la console locale et la console distante, 30  
Contrôle du clavier, basculement entre la console locale et la console distante, 30

## D

Démarrage de la redirection d'un périphérique de stockage, 59  
Démarrage, arrêt ou redémarrage, 29  
Démarrage, arrêt ou redémarrage de la redirection de périphériques, 29

## E

Entrée de la souris pour la redirection vidéo, 33  
Entrée du clavier, 32

## F

Fermeture d'une session Remote Console, 37  
Fermeture de la CLI de redirection du stockage, 60  
Firefox, enregistrement du fichier JDK 32 bits, 15

## G

Gestion, 43  
Gestion de la console hôte à distance, présentation, 1

## I

Installation du client, 51  
Internet Explorer, enregistrement du fichier JDK 32 bits, 15

## J

Java Development Kit, enregistrement, 14

## K

Keyboard/Video/Mouse/Screen (KVMS), 13

## L

Lancement, 55  
Lancement de la CLI de redirection du stockage, 55  
Lancement de Remote Console, 25

- M**  
Média de stockage avec la CLI de redirection du stockage, 54  
Média de stockage avec Remote Console, 33  
Modes de contrôle du clavier, 30
- N**  
Navigateur Web, pris en charge, 12  
Navigateur, pris en charge, 12
- P**  
Port de communication réseau par défaut, 44  
Port de redirection du stockage par défaut, 45  
Ports et protocoles réseau, 8  
Présentation, 3, 9  
Présentation de l'interface Web, 11  
Présentation de la redirection de la console hôte, 1  
Prise en charge d'IPv6 avec Windows, 12  
Prise en charge des systèmes d'exploitation, 12  
Procédure, 18
- R**  
Redirection de la console hôte, démarrage, 26  
Redirection de périphériques de stockage, 53  
Redirection du média de stockage dans Remote Console, 33  
Redirection série, 32  
Redirection vidéo, 13  
Remote Console, présentation, 5  
Requise pour la CLI de redirection du stockage, 44  
Requise pour Remote Console, 9
- S**  
Service Jnlpgenerator pour la CLI de redirection du stockage, 47  
Session de console distante, ajout, 36
- T**  
Téléchargement de l'environnement d'exécution Java, 12  
Téléchargement du client de la CLI de redirection du stockage, 51  
Téléchargement et installation, 51  
Téléchargement pour la CLI de redirection du stockage, 44  
Téléchargement pour Remote Console, 12
- U**  
Utilisation d'Internet Explorer, 15  
Utilisation de Firefox, 15  
Utilisation de la CLI de redirection du stockage, 39  
Utilisation de Remote Console, 29
- V**  
Verrou KVMS, 18  
Vues d'un ou de plusieurs serveurs, 6